



PRÉSENCE

DES AMIS ET RETRAITES DU GROUPE AIR FRANCE



• 72^e ASSEMBLÉE GÉNÉRALE • LA FNAR
DÉFEND SES POSITIONS • DU RAFALE
À L'A320 • MATCH AU LONG COURT •
ACTUALITÉ DES RÉGIONS • FONDATION
AIR FRANCE



N° 220 | Avril 2025 | 8 €





FLIGHBOARD

18



Du Rafale à l'A320

20



*Beyrouth, reprise
des vols*

34



Voyages Coup de coeur

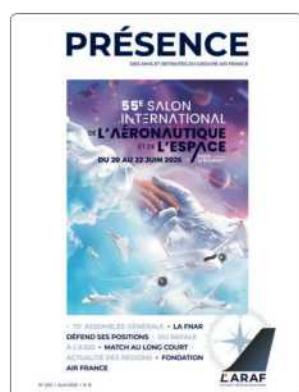
30



Ça c'est Paris !

La reproduction des articles composant cette revue est interdite sans autorisation préalable.
Les articles de cette revue n'engagent que leurs auteurs.

L'ARAF
LES AMIS ET RETRAITÉS D'AIR FRANCE



Directeur de la publication : Pierre GIRAULT
Rédactrice en chef : Aude RIMBAUD
Responsable publicité : Jacques BAZIN
Comité de rédaction : Bernard BAZOT,
Annie BRESSANGE, Jean CRUZEL,
Sylvain DENIS, Pierre GIRAULT,
Alain GUÉTROT, Pascal MOREAU, Pierre MIE, Henri MILLOT,
Isabelle de PONSAY, Bernard POURCHET et Christiane TARANOFF

ARAF

- 4. Edito Bureau
- 6. Rapport Moral
- 7. Rapport Financier
- 8. Candidats CA
- 9. Assemblée Générale
- 11. Bienvenue

RETRAITE

- 12. La FNAR défend ses positions
- 13. L'AGIRC-ARRCO
- 14. Nouvelles mesures CRPN

SANTÉ

- 15. Entretenir sa mémoire

MUTUELLE

- 16. Partenariats MNPAF
- 17. Enjeu des élections

AÉRONAUTIQUE

- 18. Du Rafale à l'A320
- 20. Actus programme AF
- 21. Intelligence artificielle

HISTOIRE & PATRIMOINE

- 22. Musée Air France
- 23. Présence de l'Amicale UTA

COMMUNAUTÉ

- 24. Portraits de bénévoles

CULTURE ET LOISIRS

- 26. Bibliographie
- 27. Chroniques
- 28. Et si les plantes parlaient ?

DÉCOUVRONS-NOUS

- 29. Match au long court

RÉGIONS

- 30. L'actualité des régions

VOYAGES

- 34. Vivement l'automne !

FONDATION AIR FRANCE

- 35. Fondation AF et dons ARAF

CARNET

- 36. Carnet
- 37. Hommage

COURRIER DES LECTEURS

- 38. Cette page est la vôtre

ADRESSES UTILES DE L'ARAF

- 39. Notre réseau

Revue trimestrielle

ISSN 3000-8638

Abonnement

Non-adhérent ARAF : 28 €

Adhérent ARAF : 14 €

Prix du numéro : 8 €

N° de commission paritaire: 1009 G 85069

Dépôt légal: n°35878 | ISSN 3000-8638

Direction artistique et mise en page

Anrep Communication

www.astrid-anrep-communication.com

Illustration couverture ©SIAE

Impression

ComeBack

Imprimé en France

Ce numéro a été tiré
à 7500 exemplaires

**ADRESSE L'ARAF**

RoissyPôle Bât 5 - 45 rue de Paris 95747 Roissy Cedex

Email : accueil@laraf.fr - site internet : www.laraf.fr

Téléphone : 01 79 35 17 31

L'ARAF
LES AMIS ET RETRAITÉS D'AIR FRANCE



Des moyens pour agir

Depuis plusieurs années, l'ARAF s'est dotée d'objectifs ambitieux qui visent à assurer sa pérennité et son développement en s'adaptant à un environnement qui ne cesse d'évoluer, d'où son ouverture vers un public plus large pour tenir compte des facteurs démographiques, économiques et sociétaux. Ainsi, moins de retraités ont accompli l'essentiel de leur carrière au sein du groupe Air France, et ont connu des parcours plus diversifiés, plus de départs anticipés, plus d'attentes en termes de communication et d'activités comme les sorties culturelles ou les voyages. Rapprochement avec Air France pour mieux informer et préparer les futurs retraités, rapprochement avec des partenaires pour couvrir un champ plus large dans le domaine de l'aérien, présent ou passé.

Cette ambition demande des moyens :

Humains tout d'abord. L'ARAF a la chance de disposer d'un réseau de plus de 100 bénévoles couvrant l'ensemble de la métropole et deux départements d'outre-mer : à tous un grand merci !

Techniques ensuite, qu'ils soient traditionnels comme l'accueil téléphonique ou notre belle revue *Présence* qui vient de voir sa présentation rénovée, plus élégante et plus lisible, ou plus innovants, avec la Lettre électronique qui assure un lien mensuel (hors parution *Présence*) à tous nos adhérents. Et enfin en cette année 2025 notre nouvelle plateforme Hubaraf www.laraf.fr offrant des services polyvalents : information, communication interactive, gestion des adhésions et suivi financier, en attendant la gestion décentralisée des activités en région.

Ces moyens ont un coût : nous ne remercierons jamais assez nos bénévoles pour leur temps mais savez-vous que nous avons traité en 2024, 720 opérations comptables individuelles les concernant sur un nombre total d'opérations de 2 760 ? (Merci à Rosalie Simonet !) Bien sûr, notre plus grand défi reste la mise en oeuvre de la plateforme Hubaraf (dont la correction de sérieux dysfonctionnements notamment pour le prélèvement des cotisations). Voir le rapport financier en page 7.

Or vous le savez, 95% de nos recettes proviennent des cotisations et abonnements *Présence*. Si nous avons pu équilibrer notre résultat en 2024, nous restons essentiellement dépendants de la fidélité et du renouvellement de nos adhérents. Nous comptons donc sur vous, y compris pour démultiplier l'aura de l'ARAF (l'opération parrainage est renouvelée en 2025).

En ce sens, les résultats du premier trimestre sont encourageants et nous avons le ferme espoir que cette année marquera une nouvelle étape de notre déjà longue histoire.

■ **Bernard BAZOT,**
Trésorier Général ARAF et Administrateur AGE





Oui, les moyens, cotisations avant tout, servent donc à aller de l'avant ; et ce, au regard des 4 marqueurs permanents d'orientation de l'ARAF invoqués en page suivante. Qu'entendons-nous réaliser prioritairement en 2025 ? Beaucoup d'initiatives et de projets, en réalité.



En déclinaison de la stratégie de croissance et d'axes de développement, d'abord : multiplication des contacts avec des anciens de la compagnie engagés dans une autre activité professionnelle ou "d'amis" sensibles à l'image AF, constituant un vivier de nouveaux adhérents potentiels ; lancement opérationnel de groupes thématiques rassemblant des membres de la communauté autour d'un métier commun ou d'un centre d'intérêt partagé ; essor des

démarches de sensibilisation et d'accompagnement auprès d'actifs - stages de préparation au départ / forums d'information / rendez-vous personnalisés de conseil - aidant des collègues en termes d'évolution.

Il va s'agir aussi de défendre, faire valoir les intérêts des retraités, tant les menaces ciblées apparaissent nombreuses. L'actualité française en matière d'imposition, de gestion de la santé, d'indexation de pensions, montre de jour en jour combien nos présence et implication au sein d'organismes, d'instances clé peuvent revêtir une importance majeure, pour prendre position en votre faveur, celle des adhérents concernés, sinon vous tenir au courant en amont de changements à venir.

Animation de la communauté, communication via PRESENCE et la Lettre de l'ARAF, vont être également au cœur de la dynamique. Une fois assurée la maîtrise des nouveaux outils [plateforme Hubaraf - site], les échanges entre membres devraient s'intensifier. Voyages, visites, de plus en plus demandés autant qu'appréciés, ont vocation à représenter un vecteur privilégié de vie active en groupe, participant de la valeur ajoutée de l'association. Sans oublier les Journées Régionales {24 cette année}, Départementales, ainsi que... les rencontres organisées par des antennes à l'étranger en progression, comme à Barcelone par exemple.

De façon générale, l'offre de services de l'association va connaître d'autres enrichissements, afin de vous permettre d'accéder à davantage d'opportunités. Citons le renforcement des équipes d'Accueil et des Conseillers retraite, la facilitation du relais d'intervention au niveau Ressources Humaines d'Air France en cas de besoin, le regain de soutien, d'actions de solidarité sur le terrain, la possibilité d'un support adapté pour les personnes les moins à l'aise avec l'informatique.

Reste le grand rendez-vous du Salon du Bourget : nous allons en être, grâce aux partenariats ! Tout comme le déploiement constant, multi-facettes d'"Avançons ensemble", creuset des coopérations interrégionales et avec le national : il doit garantir une coconstruction positive.

Faisons le pari du collectif !

■ **Pierre Girault**, Président





Une dynamique équilibrée

Voici le Rapport moral de notre association... soit la synthèse des activités déployées en 2024 et au début de 2025, présentée selon les 4 marqueurs qui caractérisent nos actions et projets. L'évolution engagée fait que les adhérents comme leurs attentes s'avèrent de plus en plus nombreux et diversifiés - d'où une dynamique de développement associée à un besoin d'équilibre.

Changement

La mise en place d'un système d'information moderne, multifonctions, s'imposait. Nous avons lancé Hubaraf, plateforme permettant davantage de recherches de contacts, d'échanges, de relais de communication, ainsi que le vote électronique, à l'occasion de l'Assemblée Générale 2025. Bien sûr, l'appropriation de l'outil est toujours en cours, confortée par des formations personnalisées. Nouveaux site laraf.fr, logo, charte graphique, traduisent en parallèle l'orientation vers l'avenir. Sans oublier la maquette de PRESENCE totalement transformée, et déjà largement saluée pour son caractère lisible, épuré, attractif, clair.

Continuité

Dans la continuité des pratiques éprouvées, les 22 Journées Régionales prévues en 2024 se seront effectivement tenues, de même que 18 rencontres départementales: c'est là le cœur-même de l'animation de notre communauté associative, un peu partout au sein des territoires. Le partage de bonnes pratiques entre les régions, fondement du plan d'actions "Avançons ensemble", assure à la fois des améliorations du fonctionnement collectif - par exemple en matière d'intégration des nouveaux adhérents - et une consolidation de l'offre de services. Au-delà, les services rendus via notamment les équipes Accueil et Conseil retraite fortifient l'apport de valeur ajoutée.

Croissance

Oui, la stratégie retenue est celle de la croissance : 404 adhérents supplémentaires pour la troisième année consécutive, la communauté croît, avec une proportion à la hausse des "amis" (personnes attachées

à Air France), et d'actifs de la Compagnie. Y contribuent entre autres les parrainages, le succès des voyages (25 % des participants étant des amis), des visites, ou dans un autre registre des stages de préparation au départ (30 % des inscrits personnel au sol devenant membres de l'association). Quant aux partenariats, ils prennent leur essor, avec par exemple des contributions du Musée AF, des synergies côté Aviation Sans Frontières.

Confiance

Incontestablement, Air France fait confiance à l'ARAF pour jouer un rôle d'ambassadeur de plus en plus étendu - cela nous honore et oblige. Gageons que la force du collectif, toutes appétences, origines et compétences confondues, l'arrivée de bénévoles motivés, permettent de relever d'autres défis. Je fais référence aux engagements, prises de position ARAF récents axés sur la défense des intérêts des retraités, au sein des instances de gouvernance de la CRPN, CRAF, MNPAF, FNAR et d'AGE. Reste que peser sur les choix implique d'obtenir des résultats significatifs aux scrutins... ce fut le cas pour les élections au Conseil d'Administration de la CRPN ; sachons mobiliser les énergies pour celles de la MNPAF !

Zoom enfin sur un champ prometteur, celui du renforcement depuis quelques mois des liens avec HOP, l'ARIT, l'Amicale UTA, les partenaires décidément {dont maintenant la Fondation d'entreprise AF}, qui laisse augurer de perspectives de développement passionnantes ! Merci de votre esprit de partage et de solidarité.

■ **Pierre GIRAULT**, Président



Un exercice à l'équilibre malgré un investissement important (Hubaraf), aidé par l'augmentation des cotisations mais surtout par la réduction de certaines dépenses.

Recettes

Les recettes de cotisation augmentent de 5%, soit un peu moins que l'augmentation des adhésions ; en fait le nombre d'adhérents reste stable mais avec une croissance plus forte des adhésions sans abonnement Présence. Les revenus financiers profitent des taux d'intérêt relativement élevés, supérieurs à l'inflation et nous apportent un complément de revenu appréciable. Nous avons provisionné la participation Air France à un niveau très légèrement supérieur à l'an dernier.

Dépenses

Les charges sont en hausse de 10,2%, mais plus de 12% de ces charges (>25 000€) sont dues à la mise en place de notre nouvelle plateforme Hubaraf (achat+ abonnement + formation). C'est dire que nous avons pu faire de substantielles économies par ailleurs, principalement en renégociant notre cotisation FNAR mais aussi en réduisant les frais d'affranchissement encore trop élevés, les frais liés au vote, les fournitures de bureau. Les frais liés à l'activité des bénévoles sont en légère baisse (hors formation Hubaraf et compte-tenu report Guadeloupe et Martinique).

Commentaires

Avoir réussi à équilibrer notre budget malgré un investissement important est certainement un motif de satisfaction. Néanmoins, des points de vigilance subsistent :

- Le coût d'abonnement d'Hubaraf, avec un engagement contractuel sur 5 ans, sera 3 fois supérieur à celui d'Assoconnect.
- Notre revue Présence rénovée, plus élégante nous coûtera un peu plus cher.
- L'inflation des prestations hôtelières rend l'organisation des JR plus coûteuse, un vrai souci pour nos DR, ainsi que pour notre AG. Du côté des recettes, le panier moyen par adhérent s'est dégradé, les adhésions sans abonnement Présence ayant progressé plus vite. Ceci nous indique les pistes à suivre : savoir tirer parti des économies rendues possibles par Hubaraf (vote électronique, moins d'affranchissements postaux) et valoriser l'adhésion à Présence qui doit rester un élément moteur de notre attractivité.

Prévisions 2025

Notre objectif sera de conserver un résultat à l'équilibre à coût d'adhésion et d'abonnement inchangé grâce à l'effort de tous nos bénévoles.

TABLEAU RAPPORT FINANCIER 2024

CHARGES	2024	2023	PRODUITS	2024	2023
SERVICES INFORMATIQUES	23 834,00 €	3 656,00 €	COTISATIONS	108 822,00 €	95 985,00 €
PRÉSENCE	59 254,00 €	60 075,00 €	PRÉSENCE	87 524,00 €	91 350,00 €
FRAIS ACTIV BÉNÉVOLES	56 249,00 €	54 955,00 €	RECETTES PUBLICITÉ & ANNONCES	900,00 €	540,00 €
AUTRES ACHATS EXTERIEURS	48 623,00 €	42 101,00 €	REVENUS FINANCIERS	8 848,00 €	4 637,00 €
FRAIS POSTAUX	7 973,00 €	10 368,00 €	PRODUITS EXCEPTIONNELS	9 109,00 €	8 964,00 €
FNAR	7 500,00 €	12 502,00 €	TOTAL	215 203,00 €	201 476,00 €
TOTAL CHARGES	203 433,00 €	183 657,00 €			
RESULTAT	11 770,00 €	17 819,00 €			
TOTAL GENERAL	215 203,00 €	201 476,00 €			

Le résultat net s'établit à 11 770€

■ **Bernard BAZOT**, Trésorier Général ARAF et Administrateur AGE



**Bernard
Bazot**

Je sollicite le renouvellement de mon mandat dont l'objectif sera de consolider la mise en place de notre système Hubaraf, en particulier

dans le domaine du suivi de notre Trésorerie. Ayant rejoint l'ARAF dès ma retraite en 2013, j'en suis devenu le Trésorier Général en 2015. J'ai ainsi eu l'occasion d'accompagner son évolution de Montreuil à CDG, de Gestaraf à Hubaraf, en passant par Assoconnect. Je représente également l'ARAF au sein de AGE Europe qui fédère à Bruxelles plus de cent associations de retraités et personnes âgées et je poursuis des activités associatives notamment en tant qu'administrateur du Musée Air France.

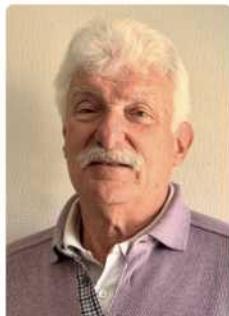
**Annie
Raymond**

Entrée à Air Inter en 1975 et cadre à Air France jusqu'en 2010, il me semble essentiel d'échanger sur la vie de nos deux associations et de contribuer à développer des

synergies entre les compagnies constitutives du groupe Air France. Administratrice à l'ARIT depuis 2014, responsable de la commission voyages et vice-présidente depuis 2021, je suis très attachée d'une part à faire vivre la mémoire d'Air Inter et d'autre part à représenter l'ARIT auprès des différentes associations partenaires parmi lesquelles le musée Air France, le musée de l'Air et de l'Espace, Aviation Sans Frontières, les Ailes Brisées... C'est dans ce cadre que je propose ma candidature au Conseil d'Administration de l'ARAF.

**Marie-Françoise
Le Gall Scalabrino**

Entrée à l'UTA en 1982 comme PNC, ai terminé ma carrière à Air France en 2013. Les relations humaines et le monde me passionnent toujours autant. Je me présente à un troisième mandat d'administrateur pour représenter l'Amicale UTA au sein du Conseil d'Administration de l'ARAF et assurer la liaison avec les adhérents ex-UTA.

**Jacques
Lavaud**

Entré à Air France en 1973, j'y ai effectué toute ma carrière. Après différents postes à CDG, je suis parti parcourir le monde pendant plus de 20 ans, tout d'abord en tant que chef d'escale. C'est rapidement vers l'action commerciale que j'ai trouvé ma voie en tant que délégué. Je me suis toujours investi dans les projets informatiques nouveaux, indispensables pour développer nos ventes, pour fidéliser notre clientèle, piloter l'action de nos commerciaux sur les marchés étrangers. Je retrouve aujourd'hui au sein de l'ARAF ce plaisir d'animer et d'aider nos délégations régionales à maîtriser notre système de communication. La tâche reste encore grande mais nous allons continuer d'avancer ensemble. C'est ma motivation pour ce 1er mandat au Conseil d'Administration.

**Jean-Claude Vadel**

Après un premier mandat comme administrateur, j'en sollicite le renouvellement. Je représente, auprès du Conseil d'administration, le COMINAC (Cercle des Officiers Mécaniciens et

Ingénieurs Navigants de l'Aviation Civile). Ainsi la profession d'OMN, disparue de la population active d'Air France, reste présente dans la mémoire des adhérents de l'ARAF.



Notre AG du mardi 10 juin 2025 à 14h se tient en mode hybride, en présentiel et à distance. Les délégués régionaux, administrateurs, bénévoles, représentants des organismes partenaires et les 1^{ers} adhérents inscrits seront sur place (inscription avant le 16 mai sur www.laraf.fr ou à accueil@laraf.fr max - 120 pers). La visioconférence est accessible à tous.

Ordre du jour

Ouverture de l'Assemblée Générale par le Président

Intervention de la Direction Générale sur l'actualité du groupe Air France.

1^{re} partie - dispositions légales : rapport moral du Président · Rapport financier du Trésorier général · Résultats des élections des administratrices / administrateurs.

2^e partie - présentations thématiques : CRPN, CRAF, FNAR et AGE · MNPAF · Partenaires : Aviation Sans Frontières, Musée Air France, Fondation Air France · Questions-réponses avec les membres du bureau · Actions dans les territoires et retour sur la matinée des DR.



Election des administratrices/administrateurs

Vote sur les rapports

Vote électronique : à partir de votre espace adhérent sur le site www.laraf.fr entre le 15 avril et le 16 mai 2025 (via l'icône sur la page d'accueil).

Vote par voie postale : découpez et complétez le bulletin ci-dessous et renvoyez-le à :

L'ARAF, Roissy Pole Bat 5,
45 rue de Paris 95747 Roissy-CDG
dans une enveloppe anonyme,
elle-même insérée dans l'enveloppe principale portant impérativement vos noms et prénoms.
Votre vote devra nous parvenir
avant le 20 mai.

Accès en présentiel Hotel Ibis Paris 17^e

En voiture sortir du périphérique Porte de Clichy. Prendre l'avenue de Clichy sur 200 m, après le Carrefour Market, tourner à droite rue Bernard Buffet. Parking de l'hôtel accessible. Ticket à l'entrée et paiement à la réception en sortant.

Métro lignes 13 ou 14 : station Brochant ou Porte de Clichy.

RER C : Porte de Clichy.

Bus lignes 31 et 66 : station Brochant Cardinet.

Train : Pont Cardinet (à 600 m).

Tramway ligne T3b : arrêt Porte de Clichy Tribunal de Paris.

Accès en visioconférence

Un lien permettant de suivre en distanciel le déroulement de l'AG et les différentes interventions sera envoyé début juin à l'ensemble des adhérents à jour de cotisation enregistrée à l'ARAF, par mail.

Vous pouvez rayer le nom d'un ou plusieurs candidats, sans autre mention.

CANDIDATS AU CA :

Bernard Bazot
Jacques Lavaud
Annie Raymond
Marie-Françoise Scalabrino
Jean-Claude Vadel

VOTRE APPROBATION :

Rapport	oui
Moral	non
Rapport	oui
Financier	non





Adhésion à l'ARAF 2025

Abonnement aux revues PRÉSENCE et
Courrier des Retraités

REJOIGNEZ-NOUS

Nom* : Prénom* :

Adresse* :

Code Postal* : Ville* :

Téléphone* : fixe portable :

Mail personnel* :

Date de naissance* : Situation de famille* :

Marié(e), Célibataire, Pacsé(e), Divorcé(e), Séparé(e) ou Veuf (veuve) :

Votre lien avec le groupe Air France est :

Retraité(e) Actif(ve) Ancien(ne) Veuve/Veuf d'adhérent Ami(e)

Matricule si Air France : PS PNC PNT

Date de début d'activité* :

Emploi (dernier) : Secteur d'activité :

Date de fin d'activité :

Je ne souhaite pas figurer dans l'annuaire de l'ARAF(1)

Quel canal vous a donné envie d'adhérer à l'ARAF ?

Bouche-à-oreille Parrainage Publications (PRÉSENCE/Lettre)

Réseaux sociaux Stage PN ou PS

* Rubriques obligatoires

(1) Seuls les éléments suivants figureront dans l'annuaire : Nom, prénom.

COTISATIONS ANNUELLES

Adhésion à l'ARAF et abonnement à PRÉSENCE 30 €

Adhésion à l'ARAF sans abonnement à PRÉSENCE 16 €

Abonnement à PRÉSENCE sans adhésion à l'ARAF 28 €

Abonnement facultatif au Courrier des Retraités - FNAR : 5 €

Total : €

Ce document est à envoyer pour toute nouvelle adhésion ou dans le seul cas où une donnée vous concernant a changé ou adhérer en ligne

La première adhésion doit être réglée par chèque, virement ou carte bancaire, l'autorisation de prélèvement automatique vous est proposée ensuite (document téléchargeable sur notre site www.laraf.fr).

Adresse-contact : Roissypôle BAT 5 - 45, rue de Paris 95747 Roissy-Charles de Gaulle Cedex
courriel : accueil@laraf.fr



Vous êtes les bienvenus à l'ARAF

AMIS RETRAITÉS PASSIONNÉS PNC PNT PS ACTIFS ANCIENS

L'année 2025 démarre fort, nous ne serons jamais trop nombreux à nous retrouver ! Depuis janvier, vous êtes 134 à nous avoir rejoints. Les journées de rencontre où nous pourrons faire votre connaissance ont commencé (liste arrêtée au 3 février 2025).

PERSONNEL AU SOL ET AMIS

M^{me} PIERRETTE ALCOUFFE
M. ROBERT ALCOUFFE
M^{me} MARIE-NOËLLE ALLAIN
M. CHRISTIAN ARRATA
M^{me} CHRISTINE AVRILLAUD
M^{me} YASMIN BHALLOO
M. CHRISTIAN BEZARD
M^{me} ROLANDE BEZARD
M^{me} JOSETTE BIGAUD
M. YANNICK BIGAUD
M^{me} VÉRONIQUE BIOT
M^{me} GENEVIÈVE BOUCHET
M. HENRI CANDELL
M^{me} CHANTAL CHAMPAGNE
M^{me} FRANÇOISE CHEVREUX
M. PIERRE COGNAT
M. PATRICK COLAS
M^{me} GINETTE COUDOUEL
M^{me} DOMINIQUE CRUCIS
M^{me} YOLANDE DALBIGOT
M. LIONEL DE MICHEL
M^{me} ISABELLE DERAMECOURT
M^{me} ELISABETH DESJARDINS
M^{me} ILDA DOMINIQUE
M^{me} CLAUDE DOUMET
M^{me} BARBARA DUPARCHY
M. JEAN-CLAUDE ETAIX
M. THIERRY FANGILLE
M. PIERRE FEDORENKO
M^{me} CLAUDE GIEZ
M^{me} DOMINIQUE GIMET
M^{me} YVETTE GIRACCA
M. MICHEL GROUSSET
M^{me} GISÈLE GUILLOU
M^{me} JOCELYNE HUE
M^{me} CÉCILE KARADAYI
M^{me} EMMANUELLE KILLIAN
M. ALAIN LALOI
M^{me} MARINA LANGLAIS
M^{me} MARYSE LEACHEVALIER

M. MARC LEFEVRE
M^{me} CATHERINE LE SOUDER
M^{me} SOPHIE STCHEBLIAKOFF LOUDES
M. GEORGES LUCAS
M. ERIC MARY
M. PASCAL MATHIEU
M^{me} MADELEINE MAUGE
M^{me} FABIENNE MEYSONNET
M. BRUNO MILLION
M. ALAIN MIRAL
M^{me} JOCELYNE MIRAL
M. FRANCESCO NISTICO
M^{me} COLETTE PAGES
M. DENIS PAGES
M^{me} CLAUDIE PATEL
M. ANDRÉ PAYEN
M^{me} JOSIANE PEBARTHE
M^{me} BÉNÉDICTE PELLERIN
M. ROGER PERRET
M. FRANCK PEYROULAN
M. JEAN-PAUL PIEROTTI
M^{me} GENEVIÈVE PLANTE
M^{me} JOËLLE PLANTE
M. PATRICK PLANTE
M. PAUL PORCO
M^{me} ANNE-MARIE PORTIER
M^{me} ANNEGRET PREHN
M^{me} M-CHRISTINE SANSON JULIAN
M. JACKIE SEREMES
M^{me} CATHERINE SPERRING
M^{me} VIVIANE SUNE
M^{me} FRANCINE TOBELI
M. GÉRARD TOBELI
M. LUC VAILLANT
M. MICHEL VOLAGE
M^{me} VÉRONIQUE VOLAGE

PERSONNEL NAVIGANT COMMERCIAL ET AMIS

M^{me} BERNADETTE AGARD
M. LUC CATTIAU

M^{me} DELPHINE CONCHON
M^{me} FRANCE D'AURIOL
M^{me} ROSE-MARY DE BISSY
M^{me} FRÉDÉRIQUE DELAHAYE
M^{me} ISABELLE FOUCHER
M^{me} DOMINIQUE GIRARDEAU
MONTAUT
M^{me} MARYSE GRAZIANI-VINCON
M^{me} GHISLAINE HUIBAN
M^{me} LAURENCE IVANOFF
M. JEAN-LUC LE GUEN
M^{me} ELISABETH MAGRI
M^{me} DENISE MAJOR
M. JEAN-CLAUDE MARANZANA
M. PIERRE RAYMOND
M^{me} ANNIE GABRIELLE
TEULET-COTE
M^{me} LUCE TROCHESSET

PERSONNEL NAVIGANT TECHNIQUE ET AMIS

M. HENRI CLEGUER
M. PIERRE-NICOLAS GROSSETETE
M^{me} ANNE GUERIN
M^{me} MARYSE GUILLAUME
M^{me} PAULINE MARTIN
M^{me} SYBILLE PICARD
M^{me} AXELLE POUPON
M. ALAIN SCHMITZ

CONJOINTS D'ADHÉRENTS

Leurs conjoints étaient nos adhérents ; elles ont choisi de rester avec nous, nous les en remercions.
M^{me} MARIE NICOLE DELARUE
M^{me} ROSALINDE GURRIET
M^{me} SYLVIE LECOUET



Reforme des retraites : La FNAR défend ses positions



La réforme des retraites est de nouveau sur la table des discussions. Le point le plus critiqué est le report de l'âge de départ pour une retraite au taux plein, c'est-à-dire le maximum généré par les droits acquis par le salarié. Ce report de 62 ans à 64 ans a soulevé l'ire des syndicats et une partie des parlementaires veut le remettre en question, pour un retour à 62 ans voire 60 pour certains. C'est en 1981 que cet âge est passé de 65 à 60 ans et il est plus élevé dans la plupart des autres pays européens : 67 ans en Allemagne et Italie, 66 ans et demi en Espagne.

Ce paramètre est essentiel pour assurer l'équilibre financier du système de retraite sauf à modifier un autre paramètre, par exemple baisser le montant des retraites ! La FNAR défend l'indexation des retraites sur l'inflation, objectif rarement atteint malheureusement.

La FNAR souhaite un régime universel à cotisation définie dans le cadre d'un régime par répartition et par points comme l'AGIRC/ARCCO : le salarié et l'employeur versent à une caisse de retraite des cotisations transformées en points et la caisse verse au retraité une rente fonction du nombre de points acquis au cours de la vie professionnelle. C'est un régime à cotisations définies. Pourquoi universel ? Parce qu'il y a actuellement plus de 40 caisses de retraite ou systèmes de retraites à cotisation définie ou à prestation définie (comme la retraite de la fonction publique d'Etat dans lesquels le montant de la retraite est fonction du dernier salaire).

Cette complexité est source d'injustices, nuit à la clarté des droits et complique les calculs. D'autres sujets font l'objet de dissensions : la prise en compte de la pénibilité ou la retraite des femmes qui ont eu des carrières hachées ou du temps partiel. La FNAR se mobilise aussi sur le sujet de la réversion (pension versée au conjoint survivant lors du décès d'un retraité). Quel âge limite pour y avoir droit ? Quel statut marital ? Quel est le montant ? Autant de systèmes de retraite, autant de droits. La FNAR demande l'uniformisation sur ces 3 points. Le Conseil d'orientation des retraites partage ce point de vue, sans se prononcer vraiment et en laissant le soin aux partenaires sociaux (et à l'Etat ?) de fixer les règles.

La fiscalité appliquée aux retraites est aussi au cœur des débats. L'abattement de 10% sur les pensions est dans le viseur du concours Lépine des économies pour équilibrer le budget de la Nation. Contrairement à ce qui se dit, il ne s'agit pas de la prise en compte de frais professionnels mais d'une atténuation de la perte de revenus lors du passage à la retraite (35 à 40%). La FNAR soulève aussi la légalité de la cotisation maladie de 1% prélevée sur les retraites complémentaires. Rappelons enfin que les retraités ne peuvent pas déduire de leurs revenus les cotisations aux mutuelles... Beaucoup de sujets sur lesquels on ne demande pas l'avis des intéressés !

Un « conclave » doit se réunir pour une amélioration de la dernière réforme. Les représentants des retraités ne sont pas invités.

La FNAR rappelle ces sujets aux gouvernements successifs ; elle s'est adressée récemment au Premier Ministre pour rappeler ces différentes positions.

■ **Sylvain DENIS,**
Président d'honneur de la FNAR



Zoom sur les réserves



L'Agirc-Arrco est le régime de retraite complémentaire obligatoire des salariés du secteur privé ; les personnels au sol d'Air France y sont affiliés depuis 1993. C'est, comme le régime de base Sécurité Sociale, un régime par répartition : les cotisations versées mensuellement par les salariés et les employeurs servent à financer directement les pensions en cours (pensions directes et de réversion).

Si le montant des pensions a naturellement tendance à augmenter régulièrement du fait de la démographie et des revalorisations, le montant global des cotisations connaît périodiquement des baisses du fait de l'impact de crises économiques sur l'emploi. Pour faire face aux déficits techniques conjoncturels qui apparaissent alors, les partenaires sociaux gestionnaires du régime ont décidé de ne pas recourir à la dette mais de constituer des réserves financières dans lesquelles puiser le moment venu. L'accord actuel, qui couvre la période 2023-2026, prévoit que le régime doit disposer à tout moment sur un horizon de quinze ans d'un niveau de réserves financières équivalant à au moins 6 mois de versement des allocations de retraite. Fin 2023, les réserves s'élevaient à 78,5 milliards d'€. Quelques ordres de grandeur pour apprécier ces montants :

- ▶ entre 2009 et 2015, suite à la grande crise financière de 2008, les réserves ont été utilisées à hauteur de 37 milliards d'€ !
- ▶ en 2020, dans le cadre de la crise COVID, 4

milliards ont été puisés, notamment pour pouvoir maintenir les droits à retraite complémentaires des salariés en activité partielle ;

- ▶ ce montant ne représente que 2% des engagements futurs du régime.

Ce mécanisme a démontré son efficacité pour faire face, sans recourir à de la dette et sans avoir à prendre sous la pression des événements d'autres mesures d'ajustement plus douloureuses, à des crises conjoncturelles dont on ne peut le plus souvent prévoir ni le calendrier ni l'ampleur.

Ce mécanisme de "lissage" nécessite en revanche, dans le cadre d'une gestion prudente, de bien reconstituer le niveau des réserves dans les périodes où l'emploi s'améliore. Rappelons enfin que ces réserves appartiennent juridiquement aux seuls bénéficiaires du régime."

■ Pierre MIE





Adaptation des nouvelles mesures CRPN à la Polynésie française



caisses de retraite fonctionnant en répartition ne peuvent être viables, à la différence des caisses par capitalisation pour lesquelles elle n'est pas nécessaire, complétée par d'autres mesures prenant en compte les spécificités de la Polynésie Française.

Une nécessaire adaptation de la convention tripartite

La CRPN ayant récemment instauré de nouvelles prestations permettant de protéger les navigateurs du relèvement de l'âge légal de 62 ans à 64 ans pour liquider la pension sécurité sociale ou d'une éventuelle réforme à venir de l'assurance chômage, une adaptation de la convention tripartite était nécessaire.

En effet l'âge légal en Polynésie pour liquider la pension de son régime de base, CPS (Caisse de prévoyance sociale), est resté inchangé à 62 ans et il n'existe pas de régime d'assurance chômage. Il a donc fallu modifier l'objectif social de ces nouvelles prestations qui ne correspondait pas à la situation des navigateurs polynésiens. Ainsi les prestations 1 (majoration temporaire), 2 et 4 (double majoration) qui en métropole sont des pensions de raccordement entre la liquidation de la pension CRPN et l'âge auquel les navigateurs

La législation et la réglementation en matière de droit du travail et de la sécurité sociale en Polynésie Française étant autonome et distincte de celle en vigueur en France métropolitaine, l'affiliation des navigateurs polynésiens à la CRPN est régie par une convention tripartite entre l'état, la Polynésie et la CRPN en vigueur depuis le 1er janvier 2021. La mesure phare de cette convention est l'obligation d'affiliation sans laquelle les

peuvent jouir de la pension du régime de base (CNAV), deviennent en outre pour les Polynésiens cumulables avec leur régime de base (CPS) et peuvent ainsi constituer un supplément de pension temporaire à ce régime.

De même la prestation 3, qui en métropole est versée après épuisement des droits à l'assurance chômage, ne compense pas pour les navigateurs Polynésiens une perte de droits au chômage mais instaure un droit à assurance chômage.

Ces nouvelles prestations CRPN qui, pour les navigateurs polynésiens, relèvent d'une logique différente de celle en métropole, sont financées à 99% par les employeurs Polynésiens démontrant ainsi leur attachement à de bonnes relations sociales avec leurs navigateurs ; elles sont recensées dans l'avenant n°1 du 30 décembre 2024 à la convention Tripartite.



■ Jean-Michel MOUTET,
Vice-président référent CRPN



La curiosité est la jeunesse de l'esprit !

Notre vie quotidienne est riche d'occasions d'utiliser davantage nos fonctions intellectuelles, quelques idées simples pour rester ouverts et créatifs.

Fuyez la routine

Tout ce qui est trop routinier défavorise la mémoire car nous fonctionnons alors en « automatisme ». Au contraire, tout changement nous oblige à nous mobiliser pour s'adapter. Face à un imprévu, un incident... il faut trouver une solution !

Vous pouvez aussi provoquer vous-même ces changements : lancez-vous dans une nouvelle activité, changez d'itinéraire pour aller faire vos courses, goûtez de nouveaux plats ou réalisez une recette de cuisine insolite ou exotique, acceptez toutes les occasions de sortir de chez vous... autant de petits défis qui mobilisent la motivation et l'élan vital.

Développez vos relations sociales

Rompre l'isolement et pouvoir parler et partager avec un groupe de pairs est non seulement bénéfique pour le moral, mais aussi source d'activité intellectuelle. Une simple conversation oblige à faire appel au stock sémantique, aux capacités attentionnelles, à la recherche de souvenirs récents, aux capacités d'abstraction et de représentations mentales...

Les échanges avec nos proches aident aussi à partager des moments de bien-être et de liens affectifs nécessaires à l'équilibre de toute personne.

Jouez !

N'est-ce pas par le jeu que l'enfant apprend et comprend le monde, développant ainsi ses capacités cognitives ? Qu'il se pratique seul ou à plusieurs, il doit être un moment de plaisir. Il est également important de varier les types de jeux pour ne pas s'enfermer dans une seule forme de raisonnement.

A savoir que chaque jeu va stimuler plusieurs fonctions intellectuelles à la fois :

- ▶ Les jeux de lettres permettent d'entretenir la mémoire sémantique et les stratégies de récupération de l'information.
- ▶ Les jeux de mots cachés vont faire travailler les capacités d'attention et de concentration et vont également stimuler les capacités de stratégies de recherche dans l'espace.
- ▶ Les jeux de chiffres exercent la mémoire de travail, la planification, l'organisation et la logique...
- ▶ Les jeux de carte demandent une bonne mémoire à moyen terme et font travailler les capacités de stockage en mémoire, mais aussi du raisonnement et la concentration...

Participez à des ateliers-mémoire

Souvent proposés par des associations ou par les mairies, ils proposent une activité ludique, en groupe, de stimulation de mémoire. L'animateur propose des jeux qui vont chacun entraîner un aspect de la mémoire ou d'une fonction intellectuelle. Il s'agit donc d'un travail plus spécifique, qui permet de mieux connaître les fragilités et les atouts de sa mémoire et de mettre en place des stratégies d'apprentissage et d'entretien qui aideront à pallier d'éventuelles difficultés du quotidien.

Renseignez-vous auprès des mairies et des CLIC (centre local d'information et de coordination) qui recensent toutes les activités proposées aux seniors (animations, conférences, expositions, ateliers, gymnatiques...). Ils sont parfois eux-mêmes organisateurs de certaines activités.

La Mutualité Française de votre région peut également organiser ce type d'événement.

source MNPAF, remerciement à Céline Labeyrie





Un réseau de professionnels

Le modèle de la mutuelle des personnels Air France, MNPAF, s'appuie sur une gouvernance vraiment démocratique et professionnelle, et bien sûr sur des coûts de gestion les plus bas du marché : entre 8 et 9% de nos cotisations; cette dernière caractéristique est rendue possible pour une grande partie grâce à l'externalisation de nombreuses fonctions, et à des partenariats de qualité et les plus affutés possibles.

L'externalisation principale est le fait de notre partenaire en charge de la gestion des fichiers et des remboursements, GFP. Historiquement, la MNPAF s'était d'abord appuyée sur la mutualité d'Ile de France du temps de sa "splendeur", puis le temps ayant fait son oeuvre, notre partenaire actuel est désormais solidement ancré dans notre gestion.

Cette délégation de gestion nous coûte à peine plus de 5% du chiffre d'affaires, ce qui, sans jeu de mot, est une "affaire". Bien sûr, au final c'est la mutuelle qui est responsable à 100% de cette gestion déléguée, c'est pourquoi nous suivons de très près le quotidien de gestion, et établissons des objectifs et un suivi très détaillés. Notre partenaire "Groupe" est AEMA, appuyée sur la MACIF historique, et désormais nous sommes proches dans tous les aspects techniques du groupe AESIO avec lequel nous participons à une UMG (union mutualiste de groupe), au sein de laquelle on trouve également la mutuelle de la justice, et la mutuelle IBM.

Grâce à cette UMG, nous bénéficions des supports techniques rendus indispensables à la fois par un souci de bonne gestion, mais aussi à cause des contraintes bureaucratiques qui corsètent tout le secteur assurantiel depuis l'instauration des directives de l'Union Européenne. Au delà, la MNPAF a tissé de nombreux partenariats qui permettent de donner une plus value au service de la santé de ses adhérents : Santéclair, Médecin direct, Mutuaide, C'évidentia, ainsi que Minday et Salvum.



Santéclair permet de gérer un réseau de partenaires de qualité parmi les prestataires de santé, comme les opticiens, ainsi qu'un service d'analyse de devis.



Médecin direct donne accès à une médecine à distance très professionnelle et à l'écoute.



Mutuaide est notre partenaire actuel gérant l'assistance post-opératoire.



Le petit dernier, **C'évidentia**, permet de contrôler sa vue à distance, et également d'obtenir des lunettes prescrites à distance.

Minday est un petit service de détente, et Salvum donne une formation à distance sur les bonnes pratiques à suivre.

Toute cette palette de services reste soumise à une vigilance permanente, afin que le meilleur rapport qualité-prix nous soit délivré.

Chaque fois que cela est rendu nécessaire, nous pouvons être amenés à changer de partenaire, comme cela a été récemment le cas pour l'assistance post-opératoire. Un seul objectif nous préoccupe : le meilleur accès à la santé pour tous dans un environnement de coût maîtrisé.

■ **Jean CHASSAING**, Premier Vice-président la mutuelle AF - Référent FNAR



Elections à la Mutuelle : engagez-vous !

VOTEZ !

Cette année verra en novembre - décembre se mettre en place le VOTE pour élire les membres de l'assemblée générale de la MNPAF, votre mutuelle. Composée d'une petite centaine de délégués, partagés entre représentants des actifs adhérents à titre "collectif et obligatoire" et des retraités et assimilés, adhérents à titre "individuel", cette assemblée qui se réunit habituellement deux fois par an, en juin et octobre, doit d'une part élire les membres du conseil d'Administration, son organe gestionnaire, lequel délègue ses pouvoirs exécutifs au Président et au Directeur Général, et d'autre part approuver la gestion de ce même CA. Elle doit surtout modifier éventuellement les Statuts et règlements, et en particulier **le niveau des prestations et remboursements de notre gamme ALTITUDE, ainsi que les cotisations.**

Aucun changement important dans votre mutuelle, cotisations et remboursements, n'a lieu sans l'approbation de cette assemblée générale, dont la composition est importante, car les votes ne sont pas toujours acquis à l'unanimité, en particulier sur les sujets "sensibles". Cette assemblée est loin d'être une caisse d'enregistrement des décisions qui pourraient être prises ailleurs.

A savoir, les délégués les plus motivés peuvent avoir un rôle plus actif en particulier en étant élus au conseil d'administration, ou encore en participant à des commissions essentielles, comme la commission "Fonds Social", qui attribue les aides exceptionnelles, la commission "prévention" qui met en place des mesures facilitant l'accès à une meilleure santé, la commission financière qui suit l'allocation de nos fonds de réserves, et la commission "innovation-produits" qui planche sur l'amélioration de nos prestations.

D'ici cet été, l'ARAF va constituer la liste de nos potentiels élus, destinés à remplacer les 16 actuels, en espérant un nombre encore plus conséquent.



Nous espérons que cet appel rencontrera un écho favorable, et que vous aussi, en particulier les plus "jeunes retraités", femmes et hommes, anciens navigants ou personnel au sol, vous voudrez vous investir pour améliorer encore plus cette belle institution.

Faites-vous connaître, soit directement auprès du président Pierre GIRAUT, ou encore auprès de votre délégué régional, ou tout membre que vous connaissez.

N'hésitez pas à me poser directement des questions à jechassaing@mnpaf.fr.

■ **Jean CHASSAING,**
Premier Vice-président la mutuelle AF - Référent FNAR



De l'Armée de l'Air à Air France, du RAFALE Solo Display à l'A320

Sébastien Nativel, call sign «*Babouc*», OPL sur A320, j'ai intégré la compagnie en janvier 2024, je suis ancien pilote de chasse et présentateur du Rafale.

Lycéen, j'ai décidé de passer le concours des Elèves Officiers Personnel Navigant me permettant ainsi d'accéder au brevet de pilote militaire rapidement après le bac. Ce fut ma méthode pour conduire les deux carrières, d'abord militaire puis civile.

Breveté pilote de chasse à 22 ans, j'ai servi l'Armée de l'Air 23 ans. Ce fut le début d'une belle aventure pendant laquelle j'ai volé sur **MIRAGE 2000 N**, puis comme instructeur sur **ALPHA JET**. J'ai successivement été affecté sur **MIRAGE 2000 D** deux années et engagé sur les opérations extérieures en Afghanistan et en Libye. Ensuite, à ma demande, j'ai pu être affecté sur **RAFALE** et passer les qualifications Chef de Patrouille et Chef de Mission. Quatre années opérationnelles m'ont valu d'être nommé instructeur.

Deux années plus tard, j'ai postulé pour être présentateur du **RAFALE**. Je compte environ 1800 heures de vol sur ce légendaire chasseur.

Ambassadeur de l'Armée de l'Air

Ma mission était de représenter l'Armée de l'Air, le savoir-faire de ses pilotes de chasse et celui de l'industrie aéronautique française. Le but était de faire voler le Rafale dans l'intégralité de son enveloppe de vol devant un public averti ou non, la limite étant plus celle du pilote que celle de l'avion du fait de ses capacités. J'ai été le cinquième pilote du Rafale Solo Display. L'objectif était aussi le recrutement et le rayonnement de l'Armée de l'Air. Le rôle d'Ambassadeur est d'être le lien entre l'Armée et la Nation. Un contrat de quatre années : deux ans pilote et deux ans coach, c'est à dire responsable de l'équipe et de la sécurité du nouveau pilote.



A l'issue de ces quatre ans, en fin de contrat avec l'Armée de l'Air, je suis parti deux ans comme instructeur Rafale au Qatar, puis Air France a rouvert ses portes. Retour au pays en décembre 2023, et de janvier à juillet 2024, qualification de type, adaptation en ligne et lâché en juillet 2024.

La façon de travailler est très différente en escadron opérationnel ou d'instruction et encore plus en démonstration. Si la trame est identique à celle d'un pilote de ligne (peux-tu décoller, atterrir, comment est la météo, quel est l'objectif de la mission, la sécurité du vol...), une mission opérationnelle est complexe.

J'ai élaboré une routine afin de me recentrer, car sur un meeting en tant que pilote ambassadeur on est très sollicité et il faut savoir débuter sa préparation. Elle consistait à m'isoler et faire de la mentalisation. Ensuite d'effectuer des exercices de respiration, de m'équiper, et m'échauffer les cervicales et le dos, tout cela durait une vingtaine de minutes. Puis je partais faire mon tour avion avec mon mécanicien. Avant de grimper l'échelle, je répétais « ma musique » devant le Rafale, comme le fait la Patrouille de France, ce qui n'est ni plus ni moins que de la projection mentale. Je prenais une ligne ou une rayure sur le tarmac qui servait à matérialiser l'axe de démonstration et je visualisais ma série de figures en marchant, en me voyant dans l'avion. Je faisais déjà ma démonstration avec les gestes que j'allais effectuer en vol quelques instants plus tard.

Je montais alors dans l'avion, fermais ma verrière et ne parlais qu'à la radio. A ce moment, j'étais dans ma bulle et c'est ce qui diffère avec mon nouveau métier.



RAFALE : illustre chasseur

Crédits photos ©Pascal Moreau



Dans un cockpit d'avion commercial, il y a des sollicitations extérieures (interruptions de tâches) qui sont nouvelles pour moi. C'est important de dire que l'on va fermer la porte du cockpit à des moments clés comme le briefing. C'est aussi une projection mentale. Dans mon Rafale, après la mise en route, le roulage, puis aligné en bout de piste j'effectuais une dernière mentalisation. Toujours ce même geste d'activation mentale : je fermais les yeux, visualisais mon vecteur vitesse sur le Head Up Display au lâcher des freins, jusqu'à la réalisation de la première figure. Cela durait environ 5 secondes. Et c'était parti pour 10 minutes intenses.

Crédits photos ©Pascal Moreau



La pression était énorme car il n'y avait pas de pilote remplaçant. Si vous étiez malade, il n'y avait pas de démonstration. Je vous laisse imaginer une démonstration au salon international Aero India à Bangalore. Vous faisiez partir 3 Rafales, 1 C135 pour ravitailler les avions en vol, un A400 M avec le lot

technique en cas de panne et une quinzaine de mécaniciens. Si vous étiez malade, tout ce dispositif était cloué au sol. Je pense que le corps se mettait dans un état d'alerte extrême pendant tout ce temps. Mon cerveau m'a dit «tu n'as pas le droit d'être malade». Je n'ai pas été malade pendant 4 ans ! Lorsque j'ai arrêté, la récupération a été très longue et j'ai pris conscience que j'avais atteint mes limites physiques et mentales.



Comme je l'ai dit lors de ma sélection, j'ai eu l'occasion de visiter la DO. J'y ai vu des gens heureux y venir travailler, et j'ai pensé que je me verrais bien faire partie de cette famille! Un ami m'a emmené faire un vol en A320. En voyant travailler l'équipage de manière bienveillante, je me suis dit que c'était ce que je voudrais faire après ma carrière de pilote de chasse. Bien sûr, il faut faire le deuil de cette carrière extraordinaire, c'est ce que je suis en train de faire. J'ai énormément de chance d'être rentré à AF. Je découvre une entreprise bienveillante, un cockpit, un réseau, je n'éprouve aucun regret et je suis rassuré quant à tout ce que je découvre !

■ Sébastien NATIVEL

Propos recueillis Pascal MOREAU





AF Médaille "Cellars in the Sky 2024"

Beyrouth - reprise des vols

Assemblée Nationale de Paris

AIR FRANCE MÉDAILLE DE BRONZE AUX "CELLARS IN THE SKY 2024"

Cette reconnaissance annoncée en février dernier sur businesstraveler.com souligne la qualité de la sélection de Xavier Thuizat, Chef Sommelier de la compagnie. Depuis 1985, ces récompenses distinguent les compagnies aériennes offrant les meilleurs vins et champagnes en classe First et Business. En 2024, 32 compagnies ont concouru, un record depuis la pandémie.

AUGMENTATION DE LA TSBA

La taxe de solidarité sur les billets d'avion est confirmée. En dépit des alertes lancées par Air France, le texte adopté le 6 février impose une hausse de la TSBA au départ de la France à compter 1er mars :

- ▶ vols domestiques (inclus DOM, intra-UE et EEA) : la taxe passe de 2,63€ à 7,4€ (Economy et Premium) et de 20,27€ à 30€ (Business).
- ▶ vols de moins de 5500 km : elle passe de 7,51€ à 15€ (Economy et Premium) et de 63,07€ à 80€ (Business et La Première).
- ▶ vols au-delà de 5500 km : le montant collecté passe de 7,51€ à 40€ (Economy et Premium) et de 63,07€ à 120 € (Business et La Première).

L'impact financier pour le groupe AF-KL pourrait s'élever à 100 millions € par an. Au-delà de l'impact direct, il faut considérer les conséquences négatives à plus long terme et plus globales :

- ▶ sur l'attractivité de la France, 1^{re} destination touristique au monde, et porte d'entrée sur l'Europe pour de nombreux visiteurs ;

▶ sur les comportements clients : cette hausse de taxe est une incitation à se reporter vers d'autres opérateurs, compagnies et aéroports, européens ou internationaux, donc un coup direct porté à Air France et au hub de CDG.

Une mesure de crédit d'impôt en cas d'utilisation du SAF. Le texte voté introduit une disposition inédite illustrant la volonté des pouvoirs publics de soutenir la décarbonation de l'aérien : - un crédit d'impôt plafonné - pour les compagnies utilisant des carburants d'aviation durables. Son objectif est de contribuer à réduire l'écart de prix entre les SAF et le carburant traditionnel. La compagnie prend acte de l'avancée que constitue cette mesure pour soutenir sa trajectoire de décarbonation, qui nécessite un plan d'investissement conséquent à long terme, et de la sensibilisation accrue des décideurs à ses problématiques de transition énergétique.

Retour à Beyrouth ! Cinq vols par semaine, une montée progressive jusqu'à sept vols par semaine, en Airbus A350 et A330. La sécurité des clients et des équipages reste la priorité absolue : la compagnie suit en permanence l'évolution de la situation géopolitique des territoires desservis et survolés par ses appareils afin d'assurer le plus haut niveau de sûreté et de sécurité des vols. Transavia France a repris ses liaisons entre Paris-Orly et Beyrouth depuis la mi-février, avec initialement 3 vols par semaine, une augmentation progressive a permis d'atteindre jusqu'à six vols par semaine début mars, assurés en Boeing 737-800.



Air France et l'IA, une longue histoire !

Image créée en la générative



La compagnie s'appuie de longue date sur l'I.A: dès 1958 Air France créait un département de recherche opérationnelle pour structurer l'innovation et s'adapter aux évolutions technologiques. Au fil des décennies, l'analyse des données a permis de mieux comprendre le comportement des clients et de déployer notamment le « revenue management » (tarification dynamique en fonction de la demande) dans les années 1990.

Au début des années 2000, Air France a commencé à exploiter ses données dans le domaine de la maintenance. Avec la création d'une solution dite de « maintenance prédictive », Prognos, aujourd'hui utilisée par plus de 80 compagnies aériennes à travers le monde, Air France a basculé dans l'ère de l'intelligence artificielle prédictive et prescriptive.

Depuis, Chatbots, outils de prédiction du nombre de bagages et de repas à bord, calcul de la quantité d'eau à embarquer ou systèmes d'éco-pilotage permettant d'optimiser les trajectoires pour réduire la consommation de carburant : l'I.A. est utilisée pour optimiser l'activité et les ressources, anticiper les besoins et faciliter l'accès aux informations. Le tout tourné vers un objectif central : améliorer l'expérience des clients.

Concrètement, au service de quels projets au sein de la compagnie ?

En 2023, Air France a commencé à explorer l'IA générative (popularisée par l'outil ChatGPT), capable de générer des contenus riches de manière autonome, marquant une rupture technologique. Plus de 80 projets sont en cours, à des stades de maturité différents : travaux initiaux et identification de solutions, tests via des Proof of Concept (POC), et le stade ultime : le déploiement et l'utilisation au quotidien. Quelques exemples :

MY TRIP ASSISTANT, un chatbot intégré au site internet d'Air France, destiné à répondre à toutes les questions de clients relatives aux bagages. Ses réponses sont personnalisées à partir du dossier de réservation du client.

TALIA, le ChatGPT interne d'Air France, permet aux collaborateurs de se familiariser avec le fonctionnement de cet outil en circuit fermé, sans que les informations saisies ne soient transmises à des tiers. TALIA est utilisée quotidiennement par des salariés d'Air France pour rédiger des e-mails, rechercher des informations dans des documents PDF, rédiger des comptes-rendus de réunions, ou encore établir des rétroplannings et des listes de tâches.

CHARLIE, il permet aux équipes de maintenance de rechercher au sein de la documentation de la compagnie et des constructeurs la référence des pièces d'un avion, et de gagner un temps précieux lors de la réparation ou du remplacement de pièces, contribuant ainsi à la ponctualité des vols.

FOX, cet outil d'analyse des retours clients permet de mieux comprendre leurs attentes et leurs préoccupations. FOX est capable d'analyser automatiquement les verbatims clients et de traduire le sentiment exprimé par des textes complexes et hétérogènes, intégrant humour ou ironie. Cet outil permet également la détection de signaux faibles et le partage de ces verbatims au sein des différentes entités de la compagnie.

La mise en œuvre de ces différents projets est notamment rendue possible par la migration de l'ensemble des données collectées par Air France vers des solutions de Clouds sécurisés, et accélérée par la mise en place d'une plateforme d'IA Générative privée.

Source : communication interne Air France





Un avion d'Air France, une histoire : Le Super Constellation F-BGNJ

Photo collection P. Pelletier



Rares sont les plateformes aéroportuaires qui exposent un monument historique. C'est pourtant le cas de Nantes Atlantique où l'Amicale du Super Constellation consacre son énergie depuis 25 ans à la préservation du Lockheed L. 1049 immatriculé F-BGNJ. Rappelons qu'Air France a été, hors États-Unis, le principal utilisateur des appareils de la célèbre lignée constituée des modèles 049, 749, 1049 et 1649. Pas moins de 62 exemplaires de l'emblématique quadrimoteur de la firme Lockheed vont se succéder dans la flotte entre les étés 1946 et 1967. Version allongée du Constellation 749, le premier L 1049 C d'Air France est livré à Orly le 28 juin 1953. Dernier exemplaire de cette commande initiale de 10 appareils, le F-BGNJ est réceptionné le 4 novembre 1953. Mis en ligne sur le réseau

long-courrier, puis moyen-courrier après avoir été équipé de 91 sièges, il vole 10 ans pour la compagnie, qui le retire du service à Orly fin octobre 1963. Il affiche alors plus de 24 000 heures de vol.

Les aventures de l'élégant quadrimoteur ne sont pas pour autant terminées !

D'abord l'objet de deux ventes avortées à une compagnie espagnole, puis à une obscure société basée au Panama, le NJ rejoint la flotte d'Air Fret en mars 1968. Cette petite compagnie privée va constituer l'un des vecteurs choisis par les autorités françaises afin d'assurer les vols humanitaires clandestins vers le Biafra, province du Nigeria entrée en sécession et qui va vivre un véritable génocide.

Confié à des équipages constitués de volontaires venant d'Air France, le F-BGNJ, devenu F-BRAD, assurera ces vols à risques jusqu'à la fin de l'année 1969. Le célèbre CdB André Gréard accomplit 19 missions vers le réduit biafrais à bord de l'appareil avant de reprendre les commandes de son Boeing 707 d'Air France. Nous avons conté l'histoire des ailes françaises au Biafra dans le numéro 263 de la revue Icare.

Racheté par la compagnie Catair basée à Pontoise, notre Super Constellation va voler jusqu'en mai 1974, pour un dernier convoyage vers Nantes. Racheté par Raymond Gaborit, président de l'aéroclub local, la machine devient ensuite propriété de la chambre de commerce et d'industrie. Classé monument historique le 31 juillet 2001, l'avion fait l'objet de tous les soins de l'Amicale rassemblant aujourd'hui plus de 80 membres et présidée par Patrick Pelletier.

Magnifique !

Dernier chantier de restauration achevé, le réaménagement de la cabine qui permet aux visiteurs de revivre l'ambiance à bord de ce géant des airs des années cinquante. Arrivé en 1974 à Nantes avec un équipement de 97 sièges en version 3+2, la cabine dispose aujourd'hui de 38 sièges entièrement restaurés.

Préserver à l'air libre un tel mastodonte constitue un défi pour les bénévoles, avec d'ores et déjà un chantier de ravalement, puis de peinture complète en perspective. Consultez le site internet de l'amicale et surtout à venir admirer cet impressionnant témoin de la saga d'Air France.

A noter que l'Amicale expose à côté de l'avion un moteur de Constellation donné par le Musée Air France et par Air France. Un second exemplaire devrait bientôt rejoindre la collection.

■ **Etienne RACHOU**, Président du Musée Air France



Présence de l'Amicale UTA

Proche de l'ARAF depuis les liens consolidés il y a 2 ans, lors de l'installation du musée UTA au même étage que nous au Bâtiment 5 du siège, de nos invitations mutuelles et de l'arrivée parmi nous d'adhérents ex UTA, nous avons rencontré son vice-président, Pascal Boghossian, pour vous permettre de mieux connaître cette Amicale amie.



UTA, tout un réseau

L'objectif de l'Amicale, c'est de maintenir le souvenir de l'UTA

Entretenir un lien permanent entre les adhérents avec la revue trimestrielle L'Echo, la convivialité par l'organisation de réunions et la pratique d'activités culturelles, et assurer la conservation du patrimoine de la compagnie... L'Amicale aujourd'hui ce sont 950 membres, répartis dans les régions IDF, PACA, Charente Maritime, Polynésie/Nouvelle Calédonie et aussi à l'étranger, qui prennent plaisir à se retrouver plusieurs fois dans l'année : ainsi en 2024, ont été organisés en février la réunion des ateliers électroniques au Bourget, en mars (après l'AG par correspondance) le cocktail annuel à l'hôtel Marriott du Bourget puis la réunion PACA à l'école hôtelière de Nice, en septembre le déjeuner en Charente Maritime, en mai et décembre les réunions PNT/PNC/PS au Hilton de CDG et en novembre le repas annuel à l'hôtel Marriott/LBG. C'est aussi la volonté, depuis 2012, d'aller rencontrer des anciens pour recueillir leurs témoignages lors du circuit des vacances de l'Amitié.

Une histoire riche, un patrimoine sauvegardé, des rapports étroits avec le Musée de l'Air et de l'Espace, le Musée AF et le service du Patrimoine AF et des relations évidentes avec les revues aéronautiques spécialisées.

Nous voilà dans un musée très attractif où l'on retrouve avec émotion les affiches d'un réseau étendu sur l'Afrique, l'Asie-Pacifique et l'AMN ; des uniformes de couturiers célèbres et avant-gardistes tels Cardin, Dior et Courrèges, des pièces de collection rares telle la maquette unique du "SARIGUE" DC8 transformé par l'UTA pour l'Armée de l'Air, celle du Comète de l'UAT, ou encore celle du Super Guppy, sans oublier la maquette commerciale du DC10, fleuron de l'image de marque de l'UTA.



Le Sarigue et l'emblématique DC 10

C'est l'antre de Pascal dont la gentillesse et l'accueil nous donnent toujours envie de revenir. Visiter le musée, oui c'est possible en prenant rendez-vous. Tél : 06 88 41 48 89 ou 06 16 16 65 44 ou 05 46 91 11 60
mail : amicale.musee.uta@gmail.com

Je remercie vivement Pascal pour le temps consacré ; cette rencontre est l'occasion d'annoncer la nomination de Marie-Claude VINCENT, secrétaire générale, au poste de Présidente, succédant à Claude BOSSU à qui un hommage est rendu en page 37.

Nous adressons toutes nos félicitations à la nouvelle présidente de l'Amicale UTA.

Propos recueillis par **Annie BRESSANGE**





Ils ont décidé de poursuivre l'aventure Air France... et nous ont rejoints à l'ARAF en tant que bénévoles

Maryse Fayad, "Recréer du lien entre collègues"

Nouvelle Déléguée Martinique !



Je suis entrée à la compagnie en 1981, à l'escale de FDF. J'y ai évolué de nombreuses années jusqu'à ma dernière fonction de chef d'Escale de Permanence. En 2007 dans le cadre de la mobilité, j'ai été affectée au Centre de Contrôle du Hub à Roissy, en tant qu'Adjointe du Décideur Opérationnel en charge de la Communication et du suivi Sûreté. J'ai quitté Air France dans le cadre du premier PDV en 2011. J'ai effectué ensuite plusieurs séjours d'assez longue durée dans ma famille aux Etats-Unis jusqu'en 2015 puis, à mon retour en Martinique, j'ai rejoint une société privée d'assistance aéroportuaire en charge du traitement des vols American Airlines à destination de Miami. C'est à cette période également que j'ai adhéré à l'ARAF. En 2018, il était temps de prendre ma retraite et de consacrer plus

de temps à mes petits-enfants. J'ai accepté d'être nommée déléguée pour l'ARAF cette année 2025. C'est avec joie et enthousiasme que j'appréhende cette mission. Recréer du lien entre collègues donne une certaine forme de reconnaissance pour le travail accompli durant nos carrières respectives. Je suis ravie à l'idée de partager des moments d'échanges et de convivialité et pourquoi pas d'accueillir à la Martinique d'autres délégations qui sont les bienvenues !

Sophie Stchebliakoff Loudes - une première dame dans les ateliers !



Entrée en 1982 à la maintenance à Orly, je suis un double essai d'une ère nouvelle qui s'amorce. D'une part, première diplômée dans le métier d'électroplaste (traitement des métaux par électrolyse) mais surtout je suis la première femme non mécanicienne occupant un poste technique dans les ateliers d'Air France. Évoluant dans divers métiers techniques de la maintenance, (analyses huiles moteur, certification des produits, logistique approvisionnement, statistiques pour la fiabilité avion, puis maintien et renouvellement des certificats de navigabilité), mon parcours au sein de la Compagnie reste essentiellement technique et proche des avions car l'administration m'ennuie et la technique me manque. L'épisode

Covid en 2020 m'oblige au départ : DFC et retraite. En 2022 j'en profite pour passer un bac pro de photographe au CE3P (école de photographie et des techniques de l'image).

La photo a toujours été ma passion depuis mes 10 ans !

Bénévole en tant que photographe pour une troupe de théâtre et dans une association sportive pour handicapés, j'étais aussi trésorière dans le « club arts graphiques » de la maintenance de Roissy. Intégrer l'ARAF était une évidence pour garder le contact avec la compagnie.

Je poursuis mes actions de bénévolat, car j'ai à cœur d'aider les personnes qui ont traversé les mêmes joies, les mêmes difficultés et surtout les mêmes histoires que moi.

Je suis sûre que mon aventure à l'ARAF sera aussi instructive et passionnante que mes 41 ans de carrière au sein d'Air France, au contact de personnes toutes aussi passionnées que moi.

**Aude Renwa, "Hôtesse de l'air était un rêve"**

Voyager, rencontrer d'autres cultures, être au contact et au service des autres étaient mes motivations. AF m'a ouvert le chemin du ciel, c'est bien le plus bel endroit de la terre. Ces moments suspendus dans un vol de nuit où quelqu'un vient se confier à vous... Ces couples aux yeux brillants qui reviennent avec leur bébé adopté... Ces espoirs en une nouvelle vie ailleurs, ces retours vers la famille... Et toujours les collègues, là quand il faut... Aussi, la fierté de combattre toutes les difficultés, même l'angoisse parfois, pour faire face, repartir, écouter, sourire et rassurer.

Une étonnante rencontre un soir à Cayenne : l'avion est en panne, les mécaniciens en cherchent l'origine toute la nuit pendant que nous nous occupons des passagers à bord ; la décision est prise de les débarquer, le vol est reporté. Le lendemain soir, après un dernier contrôle, l'avion décolle ; dans ma "zone", un homme âgé est installé alors qu'il n'y était pas la veille ! Surprise, je vais lui parler. Il me raconte "C'est normal, j'étais prévu sur le vol d'hier, mais ma fille accouchait, je devais être présent pour sauver le bébé, alors j'ai marabouté l'avion ; le bébé est sauvé, je suis là et nous pouvons partir".... Une anecdote, certes mais qui illustre la richesse de ces rencontres surprenantes !

33 ans plus tard, j'aspirais au repos, ne plus ressentir la fatigue après des heures de vol. Arrêter un métier fabuleux mais contraignant, oui, arrêter le lien avec les autres, non. Le contact, le service, l'échange font partie de mon ADN ; je me suis tournée vers le bénévolat, d'abord en apportant mon soutien scolaire aux enfants de ma commune, puis j'ai rejoint l'ARAF pour garder le lien avec ma famille AF et à présent aider le DR Normandie dans l'animation de notre région.

Philippe Schreiber, "Air France est une grande famille ..."

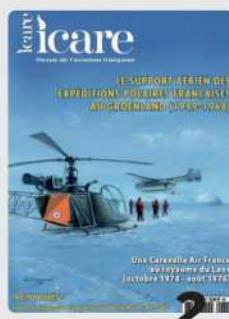
Attriré par l'aviation depuis toujours, mon intégration au sein de cette belle compagnie m'a permis d'évoluer pendant 34 ans en tant que Technicien Supérieur Avionique, Analyste des vols A320, Bureau Technique Avionique, Formation et Environnement. Avec des métiers passionnantes aussi bien techniques qu'humains, Air France est une grande famille. J'ai découvert une culture métier forte, transporter les passagers et les équipages en toute sécurité. Tel est l'objectif stratégique de la compagnie Air France !

A titre personnel, je suis devenu pilote privé puis pilote professionnel. J'ai pu transmettre ma passion en tant qu'instructeur de vol monomoteur à de nombreux élèves pilotes à l'aéroclub Air France à Toussus-le-Noble. A présent, j'ai le temps d'un projet fédérateur pour construire un avion, un « CP320 Super Emeraude », à moins que je reste fidèle à la fabrication d'un « RF6B », avion de mon 1^{er} cycle de voltige. Air France est une grande famille, je continuerai mon engagement au sein de l'ARAF, où je viens d'intégrer l'équipe des conseillers retraite.





Nous vous proposons en ce début d'année des ouvrages historiques aéronautiques et un nouveau livre dédié à l'écrivain Antoine de Saint-Exupéry.



1 « Saint-Exupéry, du vent dans le cœur » de Nathalie Prince

Les ouvrages dédiés à Saint-Exupéry sont nombreux, souvent de circonstance, suite aux manifestations commémoratives dont les 82 ans de sa disparition, ils contribuent parfois à développer la légende. Nathalie Prince, professeur de lettres à l'université, a cherché à mieux comprendre et analyser la trajectoire de Saint-Exupéry avec ce nouveau livre précis et concis de 106 pages. Elle avance que « le petit prince » pourrait être lu comme une autobiographie de son auteur. Avec un style d'écriture ciselé, élégant elle fait souffler un vent de fraîcheur poétique dans l'univers académique des biographies, combinant rigueur documentaire, émotion et poésie dans ce contexte de redécouverte de Saint-Exupéry pour notre plaisir. Éditions Calypso.

2 « Icare 272 mars 2025 « Le support aérien des expéditions polaires françaises au Groenland (1949-1968) »

Nous avons toujours plaisir à découvrir régulièrement des articles inédits. Le support aérien pour ces campagnes scientifiques françaises a été décisif grâce aux missions de l'Armée de l'air en DC4, puis Noratlas et Alouette II. La mission d'une Caravelle AF au royaume du Laos avec équipage AF (1974-1976) dans un contexte particulier est évoqué ainsi que la mise en ligne de l'Embraer KC-390, cargo militaire il y a 10 ans. www.revue.icare.com

3 « Jean-Jacques Coustaline, Mécanicien navigant à Air France (1937-1948) de Pascale Parpaite

L'association Mémoires de l'hydraviation avait déjà publié plusieurs livres de référence sur l'exploitation des Laté 631 (P. Parpaite et H. Conan). Ce nouvel ouvrage basé sur les archives personnelles d'un des premiers mécaniciens embarqués à bord des 6 moteurs du Laté 631, met en valeur le rôle vital des mécaniciens navigants. Témoignage unique agrémenté de documents et photos d'une vie professionnelle au début d'AF sur les vols transatlantiques, sur JU52 et DC 3. memoireshydraviation@free.fr

4 « Barons et cabots, les T-6 de la 2ème Escadre » de Sébastien Guillemin et Patrick Vinot Préfontaine

Les spotters passionnés identifiant les avions et les historiens apprécieront cette documentation. Ces appareils ont été impliqués dans le conflit algérien, les pilotes militaires des escadres de chasse y étaient affectés ainsi que des appelés (EOR, pilote de réserve ou navigateur). Ouvrage illustré de photos et documents.

Travail de référence édité par la revue Trait d'Union www.bfab-tu.fr

■ Bernard POURCHET



Air France s'expose à l'Envol des Pionniers, à Toulouse Montaudran

Nous vous proposons un premier parcours de l'exposition « Air France une histoire d'élégance ». Les visiteurs pourront, pendant deux ans, découvrir l'histoire de la compagnie, de sa création à nos jours, plongeant dans son univers et dans l'art du voyage.

PIÈCES DE COLLECTION

©bp / envol des pionniers



Cette exposition temporaire de 300 m² présente plus de 170 objets originaux, dont 15 uniformes PNC, symbole de l'élégance, des pièces de collection, des tableaux de bord, des maquettes, des sièges du Laté 28 en osier de 1933 et des sièges Concorde, des archives filmées, de la vaisselle, des objets publicitaires et des jouets dans une vitrine de curiosité. On y admire aussi le kimono de la première hôtesse japonaise du vol Paris-Tokyo en B707, l'uniforme du CDB Hallard, pilote de Corsair Marine puis d'AF, du DC3 Postale au B747. On y voit aussi la tenue blanche de A. Marty, ancien apprenti de Montaudran puis mécanicien du Laté 631 à AF Biscarrosse, devenu chef du contrôle division entretien moyen-courrier AF.

L'exposition conçue par Véronique Hallard, de la Semeccel, Société gérant la Cité de L'Espace et l'Envol des pionniers. Le Musée AF en a été le conseiller historique et a prêté des objets et pièces de collections, en liaison avec le service du patrimoine. Des pièces avion d'origine issues des ateliers du

CRT, où elles sont conservées par l'ancienne antenne locale du Musée et du personnel retraité. Des associations aéronautiques et collectionneurs ont aussi apporté leur support. Cette scénographie complète l'exposition permanente dédiée à ce terrain historique de Montaudran. Berceau des lignes Latécoère (1918-1927) puis Aéropostale (1927-1933), il devient à la création d'AF en 1933 un centre de Révision Avion et le restera durant 70 ans, en complément du Bourget puis d'Orly. AF céda à la municipalité toulousaine la partie du terrain classée monument historique pour réaliser un lieu de Mémoire. L'inauguration (2018) viendra concrétiser ce défi.



©bp / envol des pionniers

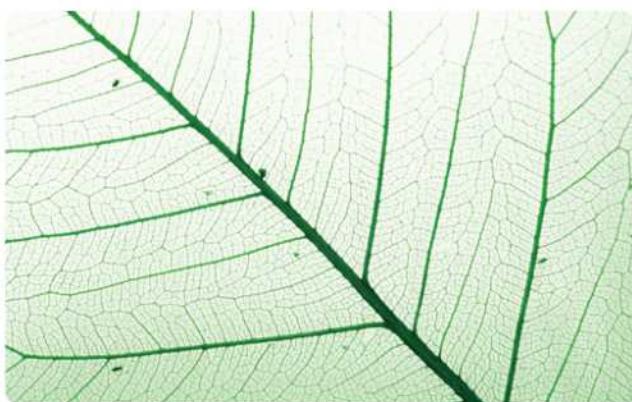
Cette exposition temporaire apporte une connaissance de l'histoire et du rayonnement AF dans l'art du voyage à la française, dans la foulée des célébrations des 90 ans en 2023, en attendant le centenaire en 2033 ! Le prochain événement de Montaudran sera la reconstruction d'un Laté 28. A suivre, bonne visite !

■ **Bernard POURCHET**





Et si les plantes parlaient ?



C'est la question que je me suis posée un jour d'août, allongé sur le gazon, par une chaleur torride. Après quelques petits gazouillis de mésanges, un sourd murmure semblait monter du sol. Bizarre ! Serait-ce une manifestation des plantes un peu oubliées ? Que faire d'autre que d'aller à la source, celle d'internet, pour essayer de comprendre...

Oui, les plantes échangent entre elles pour se protéger de leurs confrères, cela par leurs racines mais aussi par leurs parties exposées à l'air, et des chercheurs l'ont démontré. Comment ? Par des signaux électriques émis entre elles - une dernière découverte de l'électrophysiologie - par des sons émis par les végétaux : le clicking, par des composées volatils ou encore par les champignons souterrains et les microbes du sol ! Des biologistes auraient découvert que lorsqu'une feuille est mangée par un animal, elle avertirait les autres de cette agression ! Si une plante ne semble pas ressentir la moindre douleur, hormis des formes de claquements non perceptibles à l'oreille, elle réagit en revanche si non arrosée : son vert pâlit, elle se courbe.

Monica Gagliano, une chercheuse australienne, a aussi remarqué que les tiges des plants de maïs courbaient à vue d'œil à l'approche d'une source d'eau ! Demême, les fleurs de vigne, par leur forme, renverraient les ultras sons émis par les chauves-souris qui iraient donc directement à leur contact pour les polliniser plus rapidement !

Certains parlent d'une linguistique des plantes, mais, cette vision assimilatrice et ésotérique est réfutée par beaucoup ! Oui, les chercheurs prospectent pour mieux les connaître, et nous disent simplement que « les plantes font quelque chose », qu'ils ne soupçonnaient pas jusqu'alors, ce qui incite la curiosité scientifique ! Pour nous, qui sommes nombreux à apprécier leur beauté et leur parfum, lesquelles choisir ? Une orchidée, symbolisant la fleur porte bonheur ; un millepertuis avec sa sécrétion de dopamine, ou encore du jasmin ou bien de la lavande qui offriraient des propriétés relaxantes et apaisantes pour l'esprit ! La passiflore ou la camomille pour combattre le stress, et toutes autres sortes de plantes ou d'arbustes qui, en absorbant différentes substances nocives, favorisent ainsi la purification de notre air ? Sans oublier la rose, qui symbolise l'amour porté à autrui, celle que vous aimez offrir à un.e proche !!!



Pour terminer, quelques belles paroles en bouquet final !

De Montesquieu : « Les hommes sont comme les plantes, qui ne croissent jamais heureusement, si elles ne sont bien cultivées ».

Et un proverbe turc (dans son jus), à méditer : « Si » et « Quand » étaient plantés, il poussa « Rien » !

■ Jean CRUZEL



image créée en la générative



Rencontre improbable

« La retraite réserve parfois des surprises ! Rien ne me prédestinait à rentrer dans la vie de Rafael Nadal, il a fallu un heureux concours de circonstances. »

Travaillant depuis 2012 pour l'Open de Paris à Roland Garros pour le transport des joueurs, je m'étais occupé de Novak Djokovic pendant 1 an et de Roger Federer pendant 2 ans. La Fédération Française de Tennis m'a proposé en 2017 de

remplacer le chauffeur de RAFA. Je n'ai pas hésité un seul instant ! J'ai donc eu l'extrême bonheur et la chance d'être à ses côtés pendant 8 ans, pendant lesquels j'ai été son chauffeur privé et attitré.

Rafa m'a toujours considéré comme un membre à part entière de la team et très vite une complicité s'est installée entre nous. Bien qu'étant le GOAT (Greatest Of All Time), aussi bien dans sa vie professionnelle que privée, c'est un homme très humain, d'une grande gentillesse et simplicité. Cela a donc été une merveilleuse aventure humaine que d'être avec lui, sa famille, et toute la team pendant toutes ces années passées ensemble. Malgré sa retraite professionnelle, nous continuerons à rester régulièrement en contact et pour moi, Rafa fera toujours partie de ma famille de cœur. Il va me manquer ainsi qu'à tous ses fans.

Merci Rafa pour ces belles années !

A son palmarès : 92 titres en simple dont 22 en Grand Chelem et recordman de Roland Garros avec 14 victoires.



■ **Gilbert BESCOND**



Gilbert Bescond, peut-être influencé par un père pilote de l'aéronavale, entre à Air France en 1970. Il débute sa carrière, qui se déroulera essentiellement dans l'exploitation, au passage à Orly, avant CDG1, en 1974. « Coordo » en 1978, il retrouve le contact de la clientèle au service de l'accueil des VIP (DKG.KX). Après une formation à la préparation des vols, il est affecté au « volant » des escales, qui lui permettra de faire des remplacements. Son affectation à DT.HU en 1994 sera son dernier poste avant le départ à la retraite, en 2007. Ces 37 ans à Air France, qu'il n'a pas vu passer et dont il a apprécié la diversité des postes et l'ambiance, lui laissent un excellent souvenir. Le « coup de blues » du départ est accentué par de gros problèmes de santé et le décès brutal de

son épouse en 2011. Il reprend des activités diverses et apprend par deux amis copilotes que la Fédération Française de Tennis (FFT) recherche des chauffeurs pour les joueurs de Roland Garros. A sa grande surprise, sa candidature est retenue : son expérience à Air France montre ses grandes qualités relationnelles. S'il a arrêté depuis le retrait de Rafa, il espère participer à un jubilé organisé au printemps 2025, car comme certains le disent « le plus proche de Rafa c'est Gilbert ». Je remercie Gilbert pour son témoignage, qui illustre que l'espace de liberté de la retraite réserve, comme il le dit, « parfois bien des surprises » !

■ **Henri MILLOT**





Avant de redémarrer nos journées régionales 2025, en région parisienne que se passe-t-il ? 48% de nos adhérents y résident ; l'organisation de visites culturelles parisiennes lancée il y a 3 ans a eu un tel succès que dès la rentrée 2023, un programme complémentaire a été proposé par la délégation Paris aux adhérents IDF hors Paris. Deux organisations en parallèle, personne n'est oublié, les bénévoles qui en sont à l'origine vous en parlent.

PARIS



Exposition Christofle

Si Paris ne s'est pas bâti en un jour, l'ARAF-Paris en est un exemple ! Chaque année, et souvent deux fois par mois, j'ai à cœur de proposer aux Parisiens des sorties, des visites, des rencontres inédites, des conférences et des expositions en tous genres. Je me laisse guider par l'effet de surprise que j'aime voir chez nos adhérents. Car si l'offre de distractions est abondante à Paris, la valeur ajoutée des événements proposés est exceptionnelle et ciblée. Nul besoin de l'ARAF pour visiter le Louvre, mais comment entrer au Conseil d'État, jeter un œil au cabinet de curiosité de l'hôtel particulier des Rothschild ou de prendre le champagne dans les salons de la Sauvegarde du patrimoine, sans l'aide de l'ARAF ? Je m'amuse beaucoup à organiser des conférences originales comme celles sur les maisons closes, tenues dans un ancien lupanar ou le Paris de Montparnasse avec un goûter chez Lipp et plus sérieux mais passionnant, la présentation par le rabbin de la grande Synagogue de la Victoire... Les expositions les plus courues sont toujours commentées par des conférencières spécialisées et de grande qualité qui connaissent parfaitement notre groupe et savent s'adapter à nos envies.

Fort de notre succès, nous partageons volontiers nos bons plans avec le groupe des visites Ile de France. Je veille à ce que l'esprit Paris soit toujours présent dans notre groupe, car si l'on ajoute 2 lettres à Paris, nous obtenons Paradis !

■ Isabelle de PONSAY

ILE DE FRANCE

Ce groupe thématique rassemble des adhérents issus de divers horizons professionnels, unis par une même passion : la curiosité. Ce groupe dynamique et éclectique se distingue par le plaisir de se retrouver entre régions de la périphérie de Paris. Depuis octobre 2023, 17 visites organisées et environ 340 participants enthousiastes : ces chiffres témoignent de l'engagement et de la vitalité de ce collectif.

L'originalité depuis l'été 2024, c'est d'avoir choisi des visites littéraires, telles les 2 "Sur les pas de Verlaine et Rimbaud", ou "Les Passages couverts au travers des écrivains qu'ils ont inspirés" (3 visites), mais aussi l'accès réservé à la Philharmonie de La Villette (2 visites) ou la découverte d'un musée vivant "La Cité de l'architecture et du patrimoine" (2 visites) saisissant l'occasion unique de voir les 16 statues restaurées des Saints qui entourent la flèche de Notre Dame de Paris, avant qu'elles ne soient remontées.



Les statues des Saints qui entourent la flèche de Notre-Dame



Chaque événement est bien plus qu'une simple visite ; c'est un prétexte à la découverte, une opportunité de satisfaire sa curiosité, un moment de convivialité et de retrouvailles entre collègues et un trait d'union entre le plaisir d'apprendre, le partage de connaissances avec un guide conférencier passionné et la présence chaleureuse des participants. Les bénévoles, ces artisans de liens, s'investissent pour entretenir cette dynamique : le petit groupe constitué des délégués des régions IDF se réunit régulièrement pour organiser les projets à venir ; la prochaine programmation promet d'être tout aussi riche que la précédente, avec pas moins de 7 événements à venir.

■ **Jean-Pierre DALBIGOT**

NORD - OISE

Dans les régions, d'autres idées ont animé la saison hivernale. Pour exemple, la région Nord a inauguré un déjeuner dansant à la Bodega de Betz.



29 octobre 2024, journée départementale, Oise

Betz est un bourg d'un millier d'âmes, situé à l'est de Crepy en Valois. C'est là qu'un déjeuner convivial en musique a été proposé à nos adhérents. 23 convives se sont retrouvés à midi dans cette ancienne gare du réseau des chemins de fer du Nord, transformée avec goût en restaurant. Accueil chaleureux, repas simple et délicieux. Une excellente ambiance rythmée par l'accordéon, la guitare et la voix de l'artiste local invité pour l'occasion. Signe de réussite : c'est à regret que vers 17h00, les adhérentes et adhérents invités se sont quittés à la fermeture de l'établissement.



Passage couvert de Paris

■ **Isabelle LENOBLE et Gérard BALLAND**

BRETAGNE



le 6 mars 2025, Loire Atlantique

Une vingtaine d'adhérents s'est réunie pour la visite très attendue du Super Constellation. Un moment qui a débuté autour d'un petit déjeuner à 9h30 avant d'entamer le tour de cet avion légendaire. Pendant qu'une partie visitait l'aéronef, l'autre explorait au musée les pièces de la 2^{nde} guerre mondiale retrouvées près du site de l'aéroport de Nantes. Nous avons été très bien reçus et la visite s'est admirablement déroulée. Les participants cette fois-ci étaient différents, j'ai eu l'occasion de rencontrer ainsi de nouveaux membres et certains n'étaient pas venus depuis 5 ans. Nous avons agréablement poursuivi ce moment au restaurant situé dans la zone aéroportuaire.

■ **Bertrand MARADEIX**





LANGUEDOC-ROUSSILLON



le 12 mars 2025, Hérault, journée départementale

C'est dans le cadre des réunions locales organisées par chaque délégué départemental que plusieurs adhérents de l'Hérault se sont réunis dans un restaurant fort sympathique de Montpellier pour échanger souvenirs et informations. Ce fut un moment de convivialité et de partages amicaux, bien utiles et nécessaires dans un monde en plein changement et bouleversement. Ce n'est que le début de nos réunions dans notre région.

■ Giorgio DENICOLAI

GUADELOUPE

C'est dans le joli cadre du Créo Beach hôtel que s'est tenue la première JR 2025, reportée de novembre à cause des événements locaux ; une journée particulière où le souvenir d'Eliane, évoqué bien sûr, était très présent dans l'esprit de chacun.



le 11 mars 2025, journée régionale

Cette rencontre sans déléguée a été organisée avec le central, grâce aux bonnes volontés locales : des remerciements sincères à Christian et Christiane Amoros et Jean-François Fauveau. Ce moment particulier marquait aussi les 5 ans de la délégation, avec un cadeau souvenir pour chacun.

Le nombre de 18 participants a permis des échanges libres, après un tour de table pour mieux se connaître, suivi de la présentation du réseau Caraïbes par Jean-François, un exposé de la situation AF par le président Pierre Girault, un point ARAF (bilan 2024), et les premiers résultats 2025 ainsi que le nouveau site Hubaraf.





Nous avons sollicité les bonnes volontés pour assurer la relève en Guadeloupe avec une nouvelle équipe, Jean-François Fauveau assurant le lien avec les adhérents en attendant.

Il était temps de passer à table où la proximité d'une grande table a favorisé les échanges et les retrouvailles, un bon moment partagé qui témoigne de la volonté de garder le lien: rendez-vous fin novembre !

■ **Annie BRESSANGE**,
Coordonnatrice des régions



Elle a ensuite remercié tous les membres du bureau qui l'ont assistée depuis le début de l'ARAF Martinique et, en finale, a présenté sa successeuse, Maryse Fayad, intronisée par le Président en présence d'Annie Bressange.

MARTINIQUE



le 13 mars 2025, journée régionale

Notre Journée Régionale s'est déroulée dans un domaine agricole fort réputé en Martinique, véritable coup de cœur de Gyslaine Fontaine, qui voulait y annoncer son départ.

La ferme « Angriyav La » est en effet un vrai paradis de la flore et des fruits tropicaux au centre de l'île aux fleurs la Martinique. C'est ainsi que sur 76 adhérents, 55 ont pu répondre présent, et ce fut un joyeux mélange d'anciens, de nouveaux retraités, d'actifs et d'amis d'AF.

Après la visite de la ferme, Gyslaine a annoncé son départ, illustrant son passage à la tête de l'ARAF Martinique par une rétrospective sur écran de toutes les Journées Régionales depuis 2014 et une présentation des diverses manifestations proposées, à savoir animations musicales, projection de films/débats, tour des yoles, Chanté Noël...



Les remerciements de Pierre Girault et les félicitations d'Annie Bressange ont su émouvoir Gyslaine, la larme à l'œil, quand Annie a confié à l'assemblée que chaque fois qu'elle entendait le mot « élégance » elle avait une pensée pour Gyslaine. S'en est suivi le déjeuner traditionnel, à base de produits de la ferme et l'accès à une boutique pour l'achat de confitures, jus, liqueurs, fruits et légumes pays.

« A Star moves on ! » Merci Gyslaine.
« Welcome » Maryse !

■ **Jean-François FAUVEAU**





Avec nos voyages coup de cœur pour l'automne, maintenez des liens précieux

Avec ses jours qui raccourcissent et ses couleurs qui se fanent l'automne est souvent perçu comme synonyme de morosité. Avec nos voyages spécialement conçus pour vous, que vous ayez choisi le captivant Sri Lanka, une envoûtante Croisière sur le Nil ou bien encore le charme du Sultanat d'Oman, cet automne va se transformer en une saison riche en aventures

et émotions. Nous avons tenu compte de vos préférences et vos choix en sélectionnant une gamme de circuits et croisières soigneusement élaborés avec nos prestataires. Cependant bien plus que de simples évasions ces voyages représentent une opportunité unique de vivre des moments privilégiés entre collègues, en famille ou entre amis dans le respect des valeurs qui nous unissent.

Nos voyages sont le reflet de notre ADN, ils incarnent :

- ▶ **Notre mission** : maintenir des liens amicaux entre membres.
- ▶ **Notre vision** : une communauté élargie, forte et ouverte.
« L'ARAF est l'Association des amis, des anciens et retraités d'Air France ».

Ils illustrent notre raison d'être :

- ▶ **Se retrouver** : en retrouvant ses collègues et en faisant de nouvelles connaissances.
- ▶ **S'ouvrir** : en accueillant et étant accueilli avec bienveillance, dans un esprit d'ouverture et de solidarité.
- ▶ **Partager** : en vivant des expériences enrichissantes dans une ambiance conviviale.



Objectifs plus qu'atteints ! Des groupes soudés se forment naturellement, les participants planifient de futurs périples pour se retrouver, tout en accueillant chaleureusement les nouveaux, parfois seuls qui vivent leur première expérience avec nous, ces derniers profitent alors pleinement, et le voyage devient une occasion de tisser des liens authentiques. Les circuits de l'ARAF sont l'expression de notre art de vivre ensemble, de notre harmonie. Ils reflètent notre engagement d'accueil, d'ouverture et de solidarité, valeurs fondatrices de notre association. Nous tenons à vous remercier de faire partie de ces aventures qui célèbrent la diversité, la richesse des interactions humaines et renforcent notre communauté.

Rappels informations utiles

Tout participant à un voyage proposé par l'ARAF doit être adhérent et avoir réglé sa cotisation au moment de l'inscription, conjoint y compris. Vérifiez que vous êtes à jour de votre cotisation. Ces voyages sont le fruit d'une préparation minutieuse, afin d'éviter les annulations regrettables qui pénalisent à la fois les participants déjà inscrits nos partenaires et notre association, nous vous encourageons à vérifier attentivement les dates limites et à vous inscrire le plus tôt possible, nous comptons sur votre réactivité pour réserver dans les délais.

■ **Jacqueline DRUET**, Responsable des voyages du Siège



Vous avez été nombreux à soutenir la Fondation d'entreprise Air France lors du cyclone sur Mayotte. La Fondation nous en remercie particulièrement car près de 30 000 euros ont été recueillis grâce aux membres de l'ARAF. L'ARAF et la Fondation veulent nouer un partenariat encore plus étroit et nous aimerions vous présenter plus en détail cette structure qui nous tient tant à cœur.



La Fondation d'entreprise Air France a vu le jour en France en 1992. Sa mission : soutenir financièrement des associations qui encadrent des enfants et des jeunes en difficulté dans des pays où la compagnie est présente. En finançant des projets liés à l'éducation, à l'insertion sociale et professionnelle, à la prise en charge de jeunes en situation de handicap ou malades, la Fondation permet de tracer des trajectoires de vie nouvelle pour des milliers d'enfants et d'adolescents ! Certaines associations accompagnées ont aussi pour objectif de

sensibiliser les nouvelles générations à la protection de l'environnement. Depuis sa création, elle a soutenu plus de 1700 projets dans 80 pays, en partenariat avec 900 associations. Elle permet le transport d'enfants malades, accompagnés par des actifs ou retraités Air France, grâce à des ONG spécialisées. Les clients AF/KL peuvent faire don de leurs Miles FlyingBlue à 14 associations partenaires. Ce sont ainsi 500 millions de Miles donnés en 2024 à ces associations.

PROJETS SOUTENUS
1700

PAYS SOUTENUS
80

ASSO PARTENAIRES
900

Vous aussi, vous pouvez agir !

Grâce à un réseau de 5 000 amis, composé de salariés et de retraités Air France engagés bénévolement lors d'événements, nous parvenons à agir efficacement : depuis 2014, la Fondation organise des grandes collectes de dons matériels au profit d'associations partenaires au Sénégal, à Madagascar, etc. En 2024 en partenariat avec la Fondation groupe ADP, ont été réunis 12 tonnes de dons. Une aide précieuse est apportée, sur le terrain, aux jeunes bénéficiaires.

Comment s'engager auprès de la Fondation Air France ?

Lors des événements solidaires (marché de Noël...) vous pouvez aider à l'organisation et à la logistique. Ces mobilisations sont essentielles pour assurer le succès des projets et offrir un soutien concret aux enfants défavorisés. Vous pouvez également choisir de faire un don pour soutenir nos actions. Lors de catastrophes naturelles, comme cela a été le cas pour les séismes en Turquie et au Maroc, ou encore lors du passage du cyclone Chido ayant frappé l'île de Mayotte en décembre 2024, la Fondation lance des appels à dons financiers. De nombreux retraités de l'ARAF se sont montrés généreux et toute l'équipe de la Fondation vous en est fortement reconnaissante ! La somme de 117 800 euros (incluant l'abondement d'Air France) a ainsi été envoyée à plusieurs acteurs de terrain : Care France, l'association les apprentis d'Auteuil et la Croix-Rouge française. Ils ont pu répondre aux situations d'urgence les plus critiques. Rejoignez-nous pour devenir ami de la Fondation Air France :

[Devenez amis de la Fondation Air France](#)

■ La Fondation et Isabelle de PONSAY





CARNET

L'ARAF adresse aux familles ses sincères condoléances. Si vous le souhaitez, l'accueil de l'ARAF peut se charger de leur transmettre de votre part vos condoléances, n'hésitez pas à nous contacter.

PERSONNEL AU SOL

M. Georges BENGUIGUI, employé administratif, le 14 avril 2023
M. Jean-Paul BEZOUT, agent écofi, le 10 janvier 2025
M. Jean-Pierre BIANCARDINI, chef de quart CCO, le 6 décembre 2024
M. Jacques BONELLI, contremaître, le 29 juillet 2024
M^{me} Michelle BONNEFOND, pilote ordinateur, le 7 novembre 2024
M. Paul Emile BOUILLARD, chauffeur, le 19 septembre 2024
M^{me} Claude BOULANT, inspecteur archiviste, le 3 février 2025
M. Gérard BOURGOIN, AMO, le 27 décembre 2024
M. Michel BOURGOIN, DM, le 2 février 2025
M. Louis BRACALE, agent passage, le 17 janvier 2025
M^{me} Andrée BRUNET, agent administratif, le 25 janvier 2025
M^{me} France CANTORNE, service presse, le 27 décembre 2024.
M. Lucien CARON, chauffeur PL, le 28 septembre 2023
M. André CARRASSET, inspecteur principal, le 13 janvier 2025
M. André CATILLON, chef département DM IT, le 3 janvier 2025
M^{me} Evelyne CESAR-AUGUSTE, agent administratif, le 12 août 2023
M. Jean CHALP, technicien escale, le 9 février 2025
M. Bernard CHARLEMOINE, agent fret, le 10 décembre 2024
M. Jean CITERNE, contremaître, le 4 décembre 2024
M. Etienne COLLET, agent administratif, le 10 février 2024
M. Daniel COMBAS, ASC qualifié, le 31 août 2023
M. Robert DARDE, maitrise informatique, le 3 décembre 2024
M. Albert DEBASQUE, maitrise logistique, le 28 novembre 2024
M. Jean-Pierre DELARUE, contrôleur de gestion, le 30 novembre 2024
M^{me} Jocelyne DELATOUR, assistante chef de centre TLS, le 31 décembre 2024
M. Jean-Louis DESSUS, technicien logistique, le 12 décembre 2024
M. André DIGO, inspecteur principal, le 28 juin 2024

M. Claude DIJOUX, superviseur, le 7 octobre 2023
M. Michel DIVERGER, chef magasin fret, le 8 septembre 2023
M. Pierre-Michel DUBOIS, agent fret, le 23 juillet 2023
M^{me} Josette du bois de MEYRIGNAC, chef d'agence, le 17 mai 2024
M. Bernard DUNOYER, maitrise, le 19 novembre 2024
M. Michel DURAND, aéroclub, le 13 novembre 2024
M. Pierre DURO, inspecteur principal, le 1 janvier 2023
M. Philippe ETTORI, pilote informatique, le 15 avril 2024
M^{me} Jacqueline FAGGIANELLI, maitrise commercial, le 8 sept. 2023
M. Serge FATH, manager maintenance Afrique, le 13 décembre 2024
M. Raymond FOISSOTTE, mécanicien, le 27 février 2024
M. Charles FORTUNE, agent commissariat, le 2 novembre 2023
M. Pascal GAMA, technicien supérieur IMA, le 6 janvier 2025
M. Jean-Louis GIOANNI, inspecteur principal, le 23 mars 2023
M^{me} Jeanne GOSSET, cadre RH, le 28 janvier 2025
M. Jean GUILLEMAIN, contremaître, le 27 octobre 2024
M. Jean-Claude GUILLEMARD, contremaître, le 21 décembre 2023
M. Cyrille GURRIET, chef de quart, le 25 décembre 2024
M. Maxime GUZZONI, contremaître, le 4 février 2024
M. Michel HEMERY, inspecteur, le 13 mars 2024
M. Pierre-Louis JAUBERT, inspecteur principal, le 9 novembre 2024
M. Gilbert JOUGLEUX, inspecteur principal, le 18 décembre 2024
M. Joseph LAFORGUE, chef d'escale, le 12 décembre 2024
M. Bertrand LECHAPELAIN, chef d'escale, le 31 octobre 2023
M. Robert LEMOIGNE, CTE, le 18 janvier 2025
M. Guy LEONARD, chargé d'études, le 13 décembre 2024
M. Bernard LEROUX, maitrise commercial, le 28 novembre 2023

M. Pierre-Louis LEVASSEUR, sous-directeur, le 14 octobre 2024
M. Gilbert LEVASSORT, inspecteur, le 28 novembre 2024
M. Jean-Pierre LOUBIERE, cadre supérieur, le 1 février 2025
M. Alain MARIE, maitrise, PTP le 13 mai 2024
M. Michel MEDAIL, sûreté Europe, le 20 décembre 2024
M. Georges MLANAOAMADI, domaine économie, le 12 janv. 2025
M. Jean-Pierre NUQUET, cadre principal, le 3 nov. 2023
M^{me} Jeannine PABIOT, cadre planning, le 25 octobre 2024
M. Jacques PARIS, agent écofi, le 20 janvier 2025
M. Jean-Jacques PERRIER, inspecteur principal, le 29 nov. 2024
M^{me} Françoise PINEL, Europe Handling, le 20 janvier 2025
M. Claude PLARD, le 12 janvier 2025
M. Guy POIRET, directeur exploitation Air Charter, le 11 janvier 2025
M. Jacques REMBERT, agent technique, le 1 janvier 2025
M. Ferdinand ROBOAM, agent opérations PTP, le 13 janvier 2024
M. Jean-Louis ROUX, centre vol LC, le 9 janvier 2025
M. Paul SABOURET, inspecteur principal, le 29 juin 2023
M. Pierre SAULNIER, CTE, le 9 février 2025
M. Jean-Paul SIBBONI, cadre, le 20 décembre 2024
M^{me} Michelle SOULAGNAT, secrétaire, le 4 janvier 2025
M. Pierre THOMAS, MAP révision moteur, le 4 janvier 2025

FAMILLE PS

M. Robert BOISSEAU, époux de Martine, le 5 décembre 2024
M^{me} Emilienne BORDES, épouse de Gérard, le 17 juillet 2024
M^{me} Clara BOUDES, épouse de Robert, le 24 octobre 2024
M. Philippe CIMORELLI, conjoint de Dominique Pellion, le 4 janv. 2025
M^{me} Chantal DESAINTPAUL, épouse de Marc, le 1 janvier 2025



HOMMAGE

CARNET

M. Jacky LEGUEM, époux de Danielle, le 8 décembre 2024

M^{me} Geneviève MATHIAU, veuve de Michel, le 10 juin 2024

M^{me} Adèle ROLLAND, veuve, le 7 mai 2024

M^{me} Gisèle SINGER, veuve de Claude, le 24 novembre 2024

PERSONNEL NAVIGANT

M. Armand ANTONIETTI, chef steward, le 7 janvier 2023

M. Antoine AMARO, CCP, le 20 mai 2024

M^{me} Mireille BELLET, CC, le 18 août 2024

M. Claude BERTHELOT, OMN, le 27 novembre 2023

M^{me} Françoise BERTRAND-CADI, hôtesse, le 28 juillet 2024

M^{me} Françoise BURGUIERE, hôtesse LC, le 14 décembre 2024

M. Robert BURGUIERE, chef PNC directeur adjoint DO, le 21 janv. 2025

M. Roger CAMUS, CCP, le 20 août 2024

M. Maurice CHOLLET, pilote, le 21 décembre 2023

M. Pierre DARRIEUX, CDB, le 21 octobre 2024

M. Jean-Pierre DESPERIERE, CDB B777, le 10 octobre 2023

M^{me} Geneviève GAGNAIRE, hôtesse, le 26 décembre 2024

M. François GUILLET, CDB, le 31 mai 2023

M. Robert MATHAT, CCP, le 30 novembre 2024

M^{me} Nicole NAVAILLES, hôtesse, le 24 janvier 2025

M. Maurice TOUBOUL, CCP, le 30 juin 2024

M. Pierre BILLARD, CDB, le 22 janvier 2025

M. Guy CHAUSSALET, OMN B747, le 25 novembre 2024

M. François CURIEN, OMN, le 25 novembre 2024

M. Baudouin HOLVOET-VERMAUT, OMN B747, le 5 janvier 2025

M. Gérard JOUBERT, CDB, le 20 janvier 2025

M. Bernard LAIDET, CDB, le 27 septembre 2024

M. Marcel LE GUILLOU, CDB Concorde, le 27 janvier 2025

M. Claude PENATO, CCP, le 30 juin 2023

M. Michel PIONNEAU, PNT, le 22 novembre 2024

M. Georges REBOUILLET, CDB, le 5 janvier 2025

FAMILLE PN

M^{me} Madeleine AUTRAN, épouse de Pierre, le 25 janvier 2025

M^{me} Jacqueline GROSS, épouse de Fabrice, le 5 février 2025

M^{me} Cyneth Félicie REBUFFET, veuve de Pierre, le 2 décembre 2024

M^{me} Odette SALAME, veuve de Pierre, le 27 novembre 2024

M^{me} Noëlle VERRIER, épouse d'Alain, le 30 décembre 2024

Correctif avec nos excuses :

M^{me} Colette PECQUEUX, décédée le 6 novembre 2024 était agent de maîtrise service social et non DP secteur fret.

Hommage à Claude Bossu

Président de l'Amicale UTA

Décédé le 16 décembre 2024, dans sa 94ème année

C'est avec une grande tristesse que nous avons appris son décès et l'Amicale perd ainsi celui qui avait succédé à Jean Combard dans cette association pour laquelle il était pleinement investi dans son rôle de Président et surtout dans la rédaction de l'Echo, journal dont il était le rédacteur en chef. Egalement Président du musée UTA, il a participé aux travaux du Musée AF dont il était membre institutionnel permanent.

Son souvenir restera gravé dans les mémoires de tous les adhérents de l'Amicale.

Sincères condoléances à sa famille de la part de l'ARAF.





Notre action est appréciée !

« J'adresse ma reconnaissance à l'ARAF pour son splendide développement, revue incluse, et son souci très marqué de servir tous ses membres, merci à tous ses bénévoles ».

■ Jacques Lafont

« Merci à tous de votre dévouement et votre aide pour les retraités d'AF et leurs conjoints ».

■ Claudette Rincé

« Continuez avec l'esprit qui vous anime, de diriger notre association avec une telle philosophie, grand merci à toute votre équipe ».

■ Gilbert Radiguet

« Mille mercis pour tout ce que vous faites pour notre association et le bien de tous ».

■ Nicole Bonhoure

Le nouveau *Présence* attire vos commentaires - extraits

« Bravo pour le dernier numéro, c'est aéré, agréable à regarder et les articles sont plaisants à la lecture et intéressants au fond, continuez ainsi ».

■ Camille Allaz

« Agréable surprise que la découverte, au premier jour de l'an, de ce new-look de *Présence* ; il est toujours bon d'innover, en l'occurrence présentation peut-être plus claire des rubriques et choix toujours plus judicieux des thèmes d'intérêt général sans compter une maquette plus jeune et une iconographie particulièrement soignée; à défaut des amis, moins concernés, une relation de l'activité en temps réel, de la vie active de la Cie serait, je crois, appréciée des retraités et anciens d'AF, bon vent *Présence* ».

■ Philippe Chesnay

« Effectivement le nouveau *Présence* est superbe. Bravo à l'équipe. Un bel outil pour croître et embellir ».

■ Michel Lecalot

... auxquels s'associent d'autres délégués :

« Le nouveau *Présence* est génial, plus clair, bravo ».

■ Dominique Boesch

« Félicitations pour ce nouveau look de *Présence* ».

■ Catherine Josselin

« Bravo pour ce nouveau *Présence*, plus clair, plus lumineux, plus aéré ! Avec des colonnes moins nombreuses et moins denses, une police de caractères plus grande, il est plus agréable à lire ».

■ Isabelle Lenoble

« Bravo à toute l'équipe qui a relooké *Présence*... c'est clair moderne et agréable ».

■ Michel Combrouze

Des attentions qui comptent

« J'ai été très touché de vos attentions pour mon anniversaire ! merci pour votre engagement ».

■ Claude Koenig

« Très sympa ce mail du collectif de l'ARAF : pour les anciens qui vieillissent, qui se retrouvent seuls, recevoir ce type de mail ça fait du bien, bonne idée ».

■ Denis Pecheu

Des "portraits" reconnaissants

« Je viens d'ouvrir la revue *Présence* et découvre l'article que vous m'avez réservé. Merci beaucoup, quelles belles pages réservées à la création. On se sent souvent seul dans la création en tant que navigant, mais votre initiative relate bien le contraire. Découverte et échange, les valeurs continuent. Bien amicalement ».

■ Peggy Biffard

« C'est avec un grand plaisir que j'ai découvert le *Présence* de janvier ; j'ai lu avec attention tous les articles concernant les artistes : ils sont vraiment impressionnantes par leurs travaux et leur sens créatif ; merci beaucoup de m'avoir permis d'être avec eux au cœur de cette belle revue ».

■ Hélène Congost

Saint-Exupéry, un article bien documenté

« J'ai plongé avec grand plaisir dans ce dernier numéro ; je me suis attardé sur cet article très bien documenté concernant St Ex, homme exceptionnel ; peut-être avez-vous oublié de dire combien "le petit prince" fut triste et pleura lorsque St Ex eut péri. Ce *Présence* est particulièrement bien rempli et de qualité ».

■ Jacques de Chazal



**TOUTE NOUVEAUTÉ OU MODIFICATION EST PRÉCÉDÉE DU SIGNE →
RETRouver toutes les informations et contacts de l'ARAF en page 3.**

AIR FRANCE

SIÈGE : 45, rue de Paris - 95747 Roissy Charles de Gaulle cedex - www.airfrance.fr (ou.com)
Tél: 01 41 56 78 00 - Réservation Air France - Tél : 09 69 39 36 54
VACCINATIONS : 38, quai de Jemmapes - 75010 Paris - anne.carpentier@voyagesante.fr - Tél : 01 43 17 22 00
POUR TOUTES DEMANDES ADMINISTRATIVES AIR FRANCE : mail.gestion.administrative@airfrance.fr
MUTUELLE MNPAF : accès à votre espace personnel : www.mnpaf.fr - Tél: 01 46 381 381
SANTÉ CLAIR : 7, mail Pablo Picasso - CF74606 - 44046 Nantes cedex 1 - devis@santeclair.fr - Tél : 01 46 08 97 94

ASSOCIATIONS

AMICALE UTA : 47, route des Cèdres - 17610 Chaniers - Tél : 05 46 91 11 60 - 06 16 16 65 44
www.utaasso.com - amicale.musee.uta@gmail.com
ANACAM : ANCIENS NAVIGANTS, AVIATION CIVILE NICE PACA associationanac.wordpress.com - Tél : 04 93 53 18 56
ANCORA : associationancora.com - courriel : associationancora@gmail.com
ARIT - LES ANCIENS D'AIR INTER : www.anciensairinter.com - arit.paray@wanadoo.fr - Tél : 01 41 75 51 36
ARPPNAC - ASSOCIATION DES RETRAITÉS ET PENSIONNÉS DU PERSONNEL NAVIGANT DE L'AÉRONAUTIQUE :
www.arppnac.com - contact@arppnac.com - Tél : 01 48 84 31 50
ASSOCIATION DES ANCIENS COMBATTANTS ET VICTIMES DE GUERRE D'AF ET DE L'AÉRONAUTIQUE - Tél : 01 56 93 17 73
AHCA - LES AILES BRISÉES : 5, rue Christophe Colomb - 75008 Paris - mclitton@wanadoo.fr - Tél : 06 80 57 81 09
APNA - ASSO DES PROFESSIONNELS NAVIGANTS DE L'AVIATION : secretariatapna@gmail.com - Tél : 06 48 12 31 33
APCOS - ASSOCIATION DES PROFESSIONNELS DE CONCORDE ET DU SUPERSONIQUE :
apcos@concordereference.fr - Tél : 06 30 23 41 43
ASSOCIATION APHAF LE GOÉLAND : CDG Siège BAT 5.2.059 - contact@legoelandaf.org - Tél : 01 41 56 04 15
AVIATION SANS FRONTIÈRES : wwwASF-fr.org - ASFparis@ASF-fr.org - Tél : 01 49 75 74 37
→ **COMINAC** (Cercle des Officiers Mécaniciens et Ingénieurs Navigants de l'Aviation Civile) :
<https://cominac.org> - cominac2005@gmail.com - Tél : 01 41 75 51 34
FNAR : 19 avenue Niel - 75017 Paris - www.fnar.info - contact@fnar.info - Tél : 01 40 58 15 00
MUSÉE AIR FRANCE : www.museeairfrance.org - mail.musee@airfrance.fr - Tél : 01 41 56 64 75
Bat BRAVO 45, rue de Paris - 95747 Roissy CDG cedex

FACILITÉS DE TRANSPORT

GPNET : gp.airfrance.fr - code d'accès : votre matricule AF - mot de passe : celui que vous avez choisi
OPÉRATIONS NON DISPONIBLES SUR GPNET - Tél : 09 70 808 810
POUR OBTENIR VOTRE MOT DE PASSE GPILS : demande via GPNet « mot de passe perdu »
SAPHIR (R1) pour agents à mobilité réduite : mail.saphir@airfrance.fr - Tél : 01 57 02 10 40
AF Saphir 400, promenade des Anglais - 06200 Nice
AYANTS DROITS ET PARTENAIRES DE VOYAGE : formulaire unique pour les retraités sur GPnet à adresser à :
mail.gestion.administrative@airfrance.fr

VOYAGES

CSEC TOURISME : cceaf.fr
CSEC SERVICE GESTIONNAIRE DES RETRAITÉS : grc_retraites@csecaf.fr - 8, rue de la Haye - BP12691 CDG cedex 95725
Formulaire tarif réduit : grc_retraites@csecaf.fr ou grc@csecaf.fr
Code d'accès : votre matricule AF (+01 pour les veufs/veuves) - mot de passe : celui que vous avez choisi.
CSE LIGNES : www.celignes.com - webmaster@celignes.com - Tél: 01 41 56 42 12

CAISSES DE RETRAITE

IGRS CRAF SIACI SAINT HONORÉ - Service gestion Retraite TSA 60075 - 51725 Reims Cedex - Tél : 01 44 20 47 66
RetraiteCRAF@s2hgroup.com
CRPN (Caisse de Retraite du Personnel navigant) :
14 rue des Pyramides CS 60322 - 75041 Paris cedex 01 - Tél : 01 41 92 25 25
CNAV à Paris (Caisse de retraite d'assurance vieillesse) - Tél : 39 60
CARSAT (Caisse de retraite régionale) - Tél : 39 60
HUMANIS (ex Novalis-Taitbout) : www.humanis.com - Tél : 0970 660 660
Pôle retraite : groupe Humanis TSA 80010 45079 Orléans cedex - Tél : 39 96
contactretraite@humanis.com Action sociale : 93, rue Marceau - 93100 Montreuil





L'ARAF Collection



©bp / envoi des pionniers

Kimono de la première hôtesse japonaise
du vol Paris-Tokyo en B707